ESTIMATES

Office of the Auditor General of Canada

2005-2006
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-55
ISBN 0-660-62746-9

105-04034/

Office of the Auditor General of Canada

2005–06 Estimates

Report on Plans and Priorities

Approved

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA
Auditor General of Canada

Honourable Ralph Goodale, P.C., MP
Minister of Finance

For more information contact

Communications
Office of the Auditor General of Canada
240 Sparks Street
Ottawa, Ontario
Canada, K1A 0G6

Telephone: (613) 995-3708 or 1-888-761-5953
Fax: (613) 957-0474
E-mail: Communications@oag-bvg.gc.ca
Web site: www.oag-bvg.gc.ca

Table of Contents

Message from the Auditor General of Canada 1

Section I—Overview 3

Our vision 3

Our operating environment 4

Our governance structure 8

Our program activity 8

Section II—Analysis of program activity by strategic outcome 11

Our strategic outcome and results chain 11

Conducting independent audits and studies 13

Supporting initiatives 17

Section III—Supplementary information 21

Management representation statement 21

Organizational information 22

Tables 23

Web site references 25

Message from the Auditor General of Canada

Sheila Fraser, Auditor General of Canada
Photo by Michael Bigford

At this point in my term as Auditor General, I am proud to say that the work of my Office has been significant in promoting well-managed, accountable, and environmentally responsible government for Canadians.

It is through legislative auditing that my Office strives to make a difference for Canadians. We provide parliamentarians with objective information, advice, and assurance to use in their scrutiny and oversight of government spending and performance. The independent financial and performance audits we perform help Parliament effectively question and challenge the way taxpayer's money is spent, thus furthering the accountability of government to its citizens.

By their very nature, audits tend to signal weaknesses in government operations. However, they should not be interpreted as evidence of across-the-board failure or incompetence on the part of government. Any undertaking as large and complex as the federal government is bound to have problems and inefficiencies. The purpose of our audits is to help departments and agencies address these areas by providing recommendations for improvement. What ultimately counts is the willingness of government to make the constructive changes that will lead to better management of programs and services, which can only benefit Canadians.

This *Report on Plans and Priorities* outlines the areas the Office intends to focus on in 2005–06. As is the case each year, we will conduct more than 130 annual financial attest audits and plan to complete some 30 performance audits that we will report to Parliament in the coming year. In addition, for the first time in 2004, our special examinations of Crown corporations are being reported publicly on corporation Web sites and may be tabled in Parliament. This represents a significant increase in public sector transparency and accountability, and is a change I heartily support.

We exist to serve Parliament, and our relationship with parliamentarians is key to our effectiveness. That is why we have reviewed and renewed our parliamentary strategy this year. As a result, we have set four objectives for ourselves over the coming year. We want to communicate our messages clearly to Parliament, and to ensure that our work remains relevant and useful to parliamentarians. We will also work to promote the role and work of our Office, and to maintain our credibility with Parliament. To measure the success of our efforts, we will provide parliamentarians with opportunities to express their level of satisfaction directly to us.

Creating a working environment in which employees are treated with dignity and respect and are supported in their career aspirations is one of the Office's most deeply held values. Our commitment to staff must be evident in everything we do. It is ultimately the quality of work, integrity, and professionalism of the men and women who serve the Office that will assure its continued credibility. We know from surveys that our people already think the Office is a good place to work—in the coming year we are dedicated to making it even better.

In 2005–06, the Office will work toward four specific objectives in this regard: enhancing employee satisfaction, increasing bilingualism, assembling a more representative workforce, and ensuring that we provide opportunities that attract and retain high-quality employees. We have established specific targets and indicators for each of these, and we will monitor our ongoing performance in attaining them.

Good performance measurement and reporting is fundamental to good management and accountability. As longstanding proponents of this, the Office has been working to enhance our own systems and reports. The basis of our performance measurement process is a results chain that explains how we seek to make a difference for Canadians. The results chain illustrates graphically the logical connection between what we deliver—audits, information, and advice—and the long-term result we seek—well-managed, accountable, and environmentally responsible government. It also shows how our key stakeholders engage with us and contribute to the process. In 2004–05, the Office strengthened its results chain, and in the coming year we will finalize indicators and set targets for each of our four major types of audits.

For some time now, we have been discussing how our budget is determined with the Treasury Board Secretariat. As it stands, the process is not sufficiently independent and impartial. Like almost all federal departments and agencies, we negotiate our budget with representatives of the Treasury Board Secretariat, which also happens to be one of the government organizations we audit.

As a matter of principle, I believe that the appropriate level of funding for the Office must be determined in an objective manner that removes any possibility of influence—real or perceived. At the same time, the process must allow for an effective challenge to our funding level and performance, thus ensuring our accountability to Parliament. We anticipate having a new funding mechanism in place this year.

In the coming year, all of us in the Office of the Auditor General look foward to working closely with parliamentarians toward our common goal of better government for all Canadians.

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA
Auditor General of Canada

21 February 2005

Section I—Overview

Our vision

The Office of the Auditor General encourages well managed and accountable government for Canadians. Our work is guided by a strategic plan that outlines our vision and values (Exhibit 1).

Exhibit 1 — A strategic plan for the Office of the Auditor General of Canada

Our vision

An independent audit office serving Parliament, widely respected for the quality and impact of our work.

We promote

- Accountable government
- An ethical and effective public service
- Good governance
- Sustainable development
- The protection of Canada's legacy and heritage

We do this by

- Conducting independent audits and studies that provide objective information, advice and assurance to Parliament, government, and Canadians.
- Working collaboratively with legislative auditors, federal and territorial governments, and professional organizations.
- Providing a respectful work place in which our diverse workforce can strive for excellence and realize their full career potential.

Our values

❶ Serving the public interest
We focus on significant issues to make a positive and measurable impact for the benefit of Canadians. In particular, we promote government accountability for the collection and use of public funds and for the results achieved. We also promote continuous improvement of the environment and sustainable development.

❷ Independence and objectivity
We are an Officer of Parliament, independent of government. Our reports are based on evidence collected in accordance with our policies and professional auditing standards. We bring a non-partisan, objective, and fair approach to our work.

❸ Commitment to excellence
We meet the highest standards of professionalism in our work with Parliament and those we audit. We are committed to continuously improving our processes and practices and delivering products and services of the highest quality. We share our experience with others and contribute to the advancement of the legislative audit discipline in Canada and abroad.

❹ Respectful workplace
We are committed to providing a working environment in which all are treated with dignity and respect and encouraged to realize their full career potential. We encourage open and honest communication to create a climate of trust and teamwork. We value each other's talent and diversity and support learning and quality-of-life endeavours.

❺ Trust and integrity
We sustain public confidence by conducting ourselves, in everything we do, with honesty, integrity, and in a manner that meets the highest standards of professional conduct.

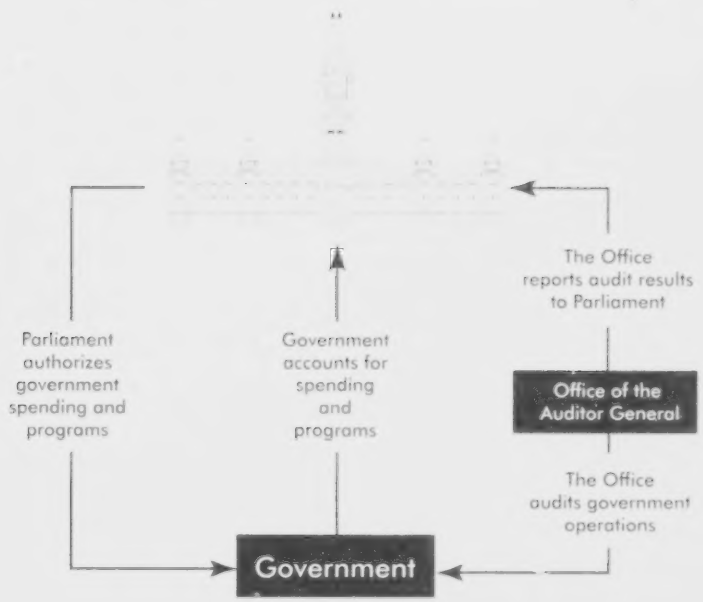
❻ Leading by example
We strive to be a model organization for the federal government. We treat people fairly. Our audit plans are strategic and risk based, our reports are focussed on results, and our effectiveness is measured and reported annually to Parliament. Our policies and practices are aligned with our vision and values, and our processes are economical, efficient, and responsive.

Our operating environment

Who we are: An Officer of Parliament

The Auditor General is an Officer of Parliament. We are independent from the government and report directly to Parliament (Exhibit 2).

Exhibit 2 — The Auditor General's role as an Officer of Parliament


Parliament authorizes government spending and programs
Government accounts for spending and programs
The Office reports audit results to Parliament
Office of the Auditor General
The Office audits government operations
Government

The *Auditor General Act*, the *Financial Administration Act*, and other acts and orders-in-council set out the duties of the Auditor General. These duties relate to legislative auditing and monitoring of federal departments and agencies, Crown corporations, territorial governments, and other entities that include international organizations.

Objectivity and independence. Maintaining our objectivity and independence from the organizations we audit is critical. Our independence is assured by a broad legislative mandate, freedom from certain government controls, and a 10-year mandate for the Auditor General.

Additional mechanisms are in place to ensure the independence of the Office:

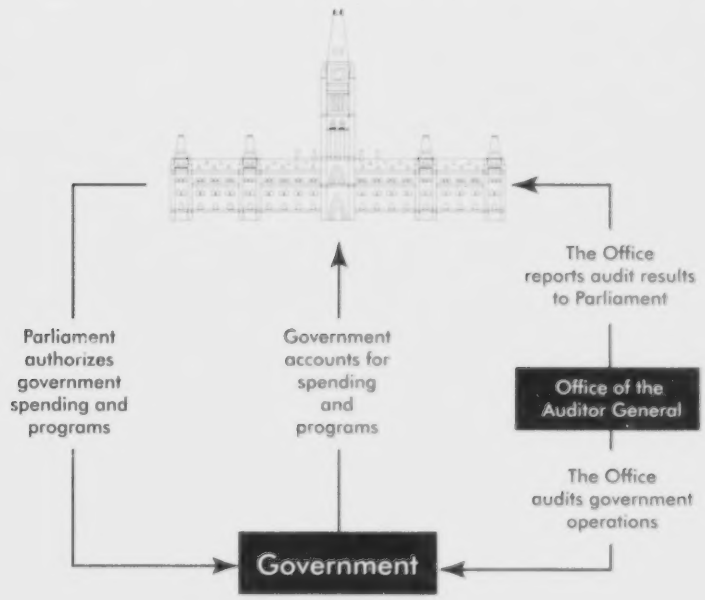
- The Auditor General's 10-year term is not renewable.
- The reports of the Auditor General are presented to Parliament.
- The Auditor General is accountable to Parliament and not to the government of the day.
- Funded by Parliament, the Office does not receive fees for its services from the departments, agencies, and Crown corporations that it audits.

Our operating environment

Who we are: An Officer of Parliament

The Auditor General is an Officer of Parliament. We are independent from the government and report directly to Parliament (Exhibit 2).

Exhibit 2 — The Auditor General's role as an Officer of Parliament


The Office reports audit results to Parliament
Parliament authorizes government spending and programs
Government accounts for spending and programs
Office of the Auditor General
The Office audits government operations
Government

The *Auditor General Act*, the *Financial Administration Act*, and other acts and orders-in-council set out the duties of the Auditor General. These duties relate to legislative auditing and monitoring of federal departments and agencies, Crown corporations, territorial governments, and other entities that include international organizations.

Objectivity and independence. Maintaining our objectivity and independence from the organizations we audit is critical. Our independence is assured by a broad legislative mandate, freedom from certain government controls, and a 10-year mandate for the Auditor General.

Additional mechanisms are in place to ensure the independence of the Office:

- The Auditor General's 10-year term is not renewable.
- The reports of the Auditor General are presented to Parliament.
- The Auditor General is accountable to Parliament and not to the government of the day.
- Funded by Parliament, the Office does not receive fees for its services from the departments, agencies, and Crown corporations that it audits.

- As a separate employer, the Office appoints its employees, has its own classification standards, and performs human resource functions including determining the terms and conditions of employment.
- Auditors follow the standards of the Auditing and Assurance Standards Board of the Canadian Institute of Chartered Accountants and the Office's audit policies; methodology; and Code of Values, Ethics, and Professional Conduct.

Funding. The Office is funded by Parliament; however, we negotiate the level of funding with the Treasury Board Secretariat, one of the organizations we audit. The existing process is not sufficiently independent to ensure that our budget is appropriate for meeting Parliament's expectations. An appropriate level of funding for the Office must be determined in an objective manner that removes any possibility of influence—real or perceived.

In 2001 our funding, which included temporary funding, was approved by the Treasury Board ministers on the understanding that the Treasury Board Secretariat, in consultation with the Auditor General, would establish a process for future funding by fall 2002. We put forward three options for an independent process. In our funding approval for 2005–06, the temporary funding has been made permanent. We look forward to having a new funding mechanism in place in 2005–06

What we do: Legislative auditing

We conduct independent audits and studies that provide objective information, advice, and assurance to Parliament, government, and Canadians. With our reports and testimony at parliamentary hearings, we assist Parliament in its work related to the authorization and oversight of government spending and operations, and answer many important questions (Exhibit 3).

Supporting and promoting accountability is an important part of our work with Parliament. Our audit reports, tabled in the House of Commons, provide members of Parliament with objective information to help them examine the government's activities and hold it to account.

Who we serve

Parliament. Our primary responsibility is to Parliament, and our relationship with parliamentarians is key to our effectiveness.

The Auditor General's main relationship is with the House of Commons' Standing Committee on Public Accounts. In turn, much of the work of the Public Accounts Committee draws on the work of the Office. The Standing Committee on Environment and Sustainable Development, the Standing Senate Committee on National Finance, and other parliamentary committees also rely on our work.

Committee hearings are an important means to promote awareness and understanding of the subjects covered in our reports. Hearings also help gain department and agency commitment to implement our recommendations. After the hearings, the committees may report and make recommendations to the government. The audited departments and agencies are generally expected to report back to the committees on what they have done in response to the recommendations.

Territorial legislatures. As the legislative auditor of the three territories, the Auditor General's opinions on financial statements and reports on other matters are presented to the territorial legislatures and discussed in hearings of their public accounts committees.

Crown corporations. In addition, we assist the boards of directors of federal and territorial Crown corporations in fulfilling their governance responsibilities with annual financial statement audits and special examinations. Our reports are presented to the boards of directors and discussed with their audit committees. We also work with government officials and managers of Crown corporations to identify issues of mutual concern, improve systems and processes, and promote improved public accountability.

Exhibit 3 — The Auditor General answers many important questions

Audits and studies[1]	Questions
Performance audits and studies of departments and agencies, including audits on the environment and sustainable development[2]	Are programs well managed? Were they run with due regard to economy, efficiency, and their environmental effects? Does the government have the means to measure their effectiveness where it is reasonable and appropriate to do so?
Audit of the summary financial statements of the Government of Canada[3]	Is the government presenting fairly its overall financial situation?
Financial audits of Crown corporations[4], territorial governments[5], and other organizations	Is their financial information presented fairly, and are they complying with their legislative authorities?
Special examinations of Crown corporations[6]	Do their systems and practices provide reasonable assurance that assets are safeguarded, resources are managed economically and efficiently, and operations are carried out effectively?
Sustainable development monitoring activities and environmental petitions[7]	Are departments and agencies meeting the objectives and implementing the plans set out in their sustainable development strategies? Are ministers responding as required to environmental petitions?
Assessments of the performance reports of three agencies[8]	Are the agencies presenting their performance information fairly and in a reliable way?

1 These audits and studies are explained in more detail in the *Auditor General Act* (sections 5, 6, 7, and 23) and the *Financial Administration Act* (Part X).

2 These audits are published up to four times a year in the reports of the Auditor General of Canada and the Commissioner of the Environment and Sustainable Development.

3 The report and observations of the Auditor General on the summary financial statements of the Government of Canada are published annually in the Public Accounts of Canada, Volume I.

4 These audits are published annually in the statutory reports of these Crown corporations.

5 These audits are published annually in the public accounts of the territorial governments of Nunavut, the Yukon, and the Northwest Territories.

6 Special examinations, a form of performance audit, are required for most Crown corporations, at least once every five years. The special examination reports are addressed to the board of directors of the corporations. The 2004 federal Budget proposed that Crown corporations post on their Web sites and table in Parliament those reports.

7 Environmental petitions are available on the Office of the Auditor General's Web site.

8 These assessments are submitted annually to the Canadian Food Inspection Agency, Parks Canada, and the Canada Revenue Agency and published annually in the statutory reports of these organizations.

How we are held accountable

Who audits the Auditor General? Each year, an external auditor appointed by the Treasury Board Secretariat audits the Office's financial statements. Our financial statements are prepared on a full accrual basis of accounting, in accordance with generally accepted accounting principles. These financial statements are included in our performance report, which is submitted to the Secretariat and tabled in the House of Commons.

As part of our quality control process, the Office is subject to peer reviews, practice reviews, and internal audits:

- Peer reviews are external assessments to ensure that we are applying recognized standards, which operate effectively. In 1999, we hired an audit firm to assess our quality management system for annual financial audits. In 2004, we received the international peer review report of our performance audit practice. This was the first time that the audit practice of a national audit office was assessed by its international peers.
- Each year we conduct practice reviews of our legislative audit activities, including financial and performance audits and special examinations. We assess them for quality and compliance with Office policies and professional standards.
- Each year we also conduct internal audits of our management and administration practices. These audits assure the Auditor General that we are complying with government and Office policies.

The provincial institutes of chartered accountants review our compliance with the professional standards for financial audits and approve our training of chartered accounting students.

The Office is also scrutinized by the Official Languages Commissioner on language issues, by the Public Service Commission on staffing and classification practices, by the Privacy Commissioner on adherence to the *Privacy Act*, and by the Canadian Human Rights Commission.

Accountable to Parliament. The Auditor General's reports are reviewed and discussed in hearings of the Standing Committee on Public Accounts and 15 other parliamentary committees.

The Auditor General submits annual Estimates documents to Parliament. The Public Accounts Committee calls on the Auditor General to explain the Estimates and discuss our reports on plans and priorities and performance as well as our management practices.

Accountable for sustainable development. Twenty-five federal departments and agencies are required to prepare sustainable development strategies and to update them at least every three years. While the Office is not required to table a strategy, we do so voluntarily.

Our 2003-06 strategy ensures that the environmental consequences of the federal government's activities are considered as we plan, conduct, and report our audits. While this has not changed since our previous strategy, we now identify actions and targets to help us be more systematic in our efforts. We provide our auditors with better tools to do their work and continue to promote sustainable development through the role and work of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development with Parliament, federal organizations, and Canadians.

Our governance structure

Executive Committee. The Office's Executive Committee provides overall professional and administrative direction for the Office—it sets policy and oversees all aspects of management and operations. It comprises the Auditor General, the Deputy Auditor General, the Commissioner of the Environment and Sustainable Development, and the assistant auditors general.

External committees. The Auditor General receives advice from a number of external committees:

- The Audit Committee provides oversight on the quality of internal audit practices and controls. It is made up of senior Office auditors and is chaired by a retired senior executive from the private sector.
- The Panel of Senior Advisors is composed of external representatives from business, the accounting profession, the academic community, and other parties. It provides strategic advice on the work of the Office.
- The Panel of Advisors on First Nations' Issues includes Aboriginal and non-Aboriginal leaders. It advises the Auditor General on matters affecting Canada's First Nations peoples.
- The Independent Advisory Committee, made up of senior accountants and financial consultants, advises the Auditor General on the audits of the financial statements of the Government of Canada, Crown corporations, territorial governments, and other organizations. The Committee helps the Auditor General monitor developments in the accounting and auditing profession and consider their impact on the Office.

The Commissioner of the Environment and Sustainable Development receives advice from an external committee:

- The Panel of Environmental Advisors, made up of former public servants and representatives from environmental groups, industry, and the academic community, advises the Commissioner on her work and on environmental and sustainable development matters.

The Office also establishes audit advisory committees for all performance audits and studies and for most special examinations. Members are selected from inside and outside the Office based on their skills, insights, relevant knowledge, and experience. These committees provide advice to audit teams on the objectives and general approach of the audit and on significant matters and findings that are to be reported.

Further information on the Office's organization is available on page 22 and on our Web site under About Us.

Our program activity

Our Office has one program activity—legislative auditing:

> We conduct independent audits and studies that provide objective information, advice, and assurance to Parliament, government, and Canadians.

Legislative auditing consists of seven major sub-activities, of which the four largest are performance audits and studies; financial audits of Crown corporations, territorial governments, and other organizations; the audit of the summary financial statements of the Government of Canada; and special examinations of Crown corporations.

Exhibit 4 provides summary information on the Office's financial and human resources and program activity.

Exhibit 4 — Summary information: The Office's financial and human resources and program activity

Financial resources ($ millions)		
2005–06	2006–07	2007–08
$81.2	$80.6	$80.6
Human resources (full-time equivalents)		
2005–06	2006–07	2007–08
590	590	590
Program activity: Legislative auditing ($ millions)		
Sub-activities*	Forecast spending 2004–05	Planned spending 2005–06
Performance audits and studies of departments and agencies	42.3	41.8
Audit of the summary financial statements of the Government of Canada	20.7	21.7
Financial audits of Crown corporations, territorial governments, and other organizations	4.0	4.9
Special examinations of Crown corporations	6.4	2.3
Sustainable development monitoring activities and environmental petitions	3.2	3.8
Assessments of the performance reports of three agencies	0.8	1.1
Professional practices	5.7	6.3
Sub-total	83.1	81.9
Less: Non respendable revenue	(0.9)	(0.7)
Net cost of program	82.2	81.2

*We have allocated the cost of audit services to each sub-activity.

Exhibit 4 provides summary information on the Office's financial and human resources and program activity.

Exhibit 4 — Summary information: The Office's financial and human resources and program activity

Financial resources ($ millions)		
2005–06	2006–07	2007–08
$81.2	$80.6	$80.6

Human resources (full-time equivalents)		
2005–06	2006–07	2007–08
590	590	590

Program activity: Legislative auditing ($ millions)		
Sub-activities*	Forecast spending 2004–05	Planned spending 2005–06
Performance audits and studies of departments and agencies	42.3	41.8
Audit of the summary financial statements of the Government of Canada	20.7	21.7
Financial audits of Crown corporations, territorial governments, and other organizations	4.0	4.9
Special examinations of Crown corporations	6.4	2.3
Sustainable development monitoring activities and environmental petitions	3.2	3.8
Assessments of the performance reports of three agencies	0.8	1.1
Professional practices	5.7	6.3
Sub-total	83.1	81.9
Less: Non respendable revenue	(0.9)	(0.7)
Net cost of program	82.2	81.2

*We have allocated the cost of audit services to each sub-activity.

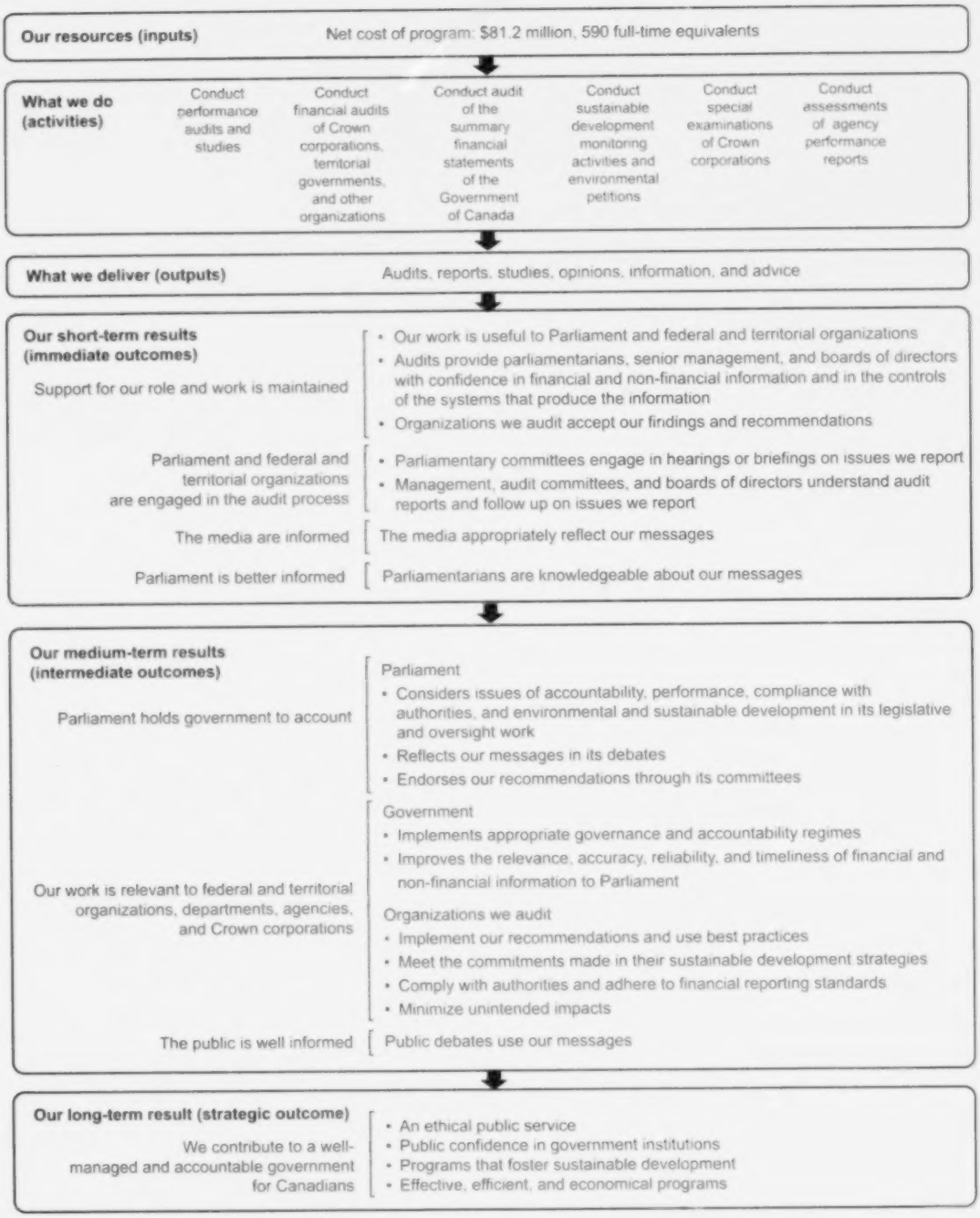
Section II—Analysis of program activity by strategic outcome

Our strategic outcome and results chain

The Office's strategic outcome is to contribute to a well-managed and accountable government for Canadians. We use a results chain to describe our long-term result and strategic outcome and to show how we expect to make a difference. The results chain links what we deliver (audits, studies, opinions, information, and advice) to our long-term result. It also describes the various stakeholders and their contributions to improving government operations (Exhibit 5).

We have made improvements to our performance measurement and reporting systems in recent years. In 2004–05, the Office strengthened its results chain by identifying its medium-term results and developing indicators for its four largest sub-activities. By March 2006 we will establish a baseline and, where appropriate, set targets for the key indicators.

Exhibit 5 — Results chain


Our resources (inputs)
Net cost of program: $81.2 million, 590 full-time equivalents
What we do (activities)
Conduct performance audits and studies
Conduct financial audits of Crown corporations, territorial governments, and other organizations
Conduct audit of the summary financial statements of the Government of Canada
Conduct sustainable development monitoring activities and environmental petitions
Conduct special examinations of Crown corporations
Conduct assessments of agency performance reports
What we deliver (outputs)
Audits, reports, studies, opinions, information, and advice
Our short-term results (immediate outcomes)
Support for our role and work is maintained
• Our work is useful to Parliament and federal and territorial organizations
• Audits provide parliamentarians, senior management, and boards of directors with confidence in financial and non-financial information and in the controls of the systems that produce the information
• Organizations we audit accept our findings and recommendations
Parliament and federal and territorial organizations are engaged in the audit process
• Parliamentary committees engage in hearings or briefings on issues we report
• Management, audit committees, and boards of directors understand audit reports and follow up on issues we report
The media are informed
The media appropriately reflect our messages
Parliament is better informed
Parliamentarians are knowledgeable about our messages
Our medium-term results (intermediate outcomes)
Parliament holds government to account
Parliament
• Considers issues of accountability, performance, compliance with authorities, and environmental and sustainable development in its legislative and oversight work
• Reflects our messages in its debates
• Endorses our recommendations through its committees
Our work is relevant to federal and territorial organizations, departments, agencies, and Crown corporations
Government
• Implements appropriate governance and accountability regimes
• Improves the relevance, accuracy, reliability, and timeliness of financial and non-financial information to Parliament
Organizations we audit
• Implement our recommendations and use best practices
• Meet the commitments made in their sustainable development strategies
• Comply with authorities and adhere to financial reporting standards
• Minimize unintended impacts
The public is well informed
Public debates use our messages
Our long-term result (strategic outcome)
We contribute to a well-managed and accountable government for Canadians
• An ethical public service
• Public confidence in government institutions
• Programs that foster sustainable development
• Effective, efficient, and economical programs

Conducting independent audits and studies

We conduct independent audits and studies that provide objective information, advice, and assurance to Parliament, government, and Canadians.

Through our program activity, the Office seeks to contribute to better managed government programs and better accountability to Parliament. To do this, we need to ensure that Parliament understands our work and addresses issues in our reports and that we understand the needs and interests of parliamentarians.

We recently renewed our parliamentary strategy. Over the coming year, our objectives will be to

- communicate our messages clearly to Parliament,
- promote the role and work of the Office,
- ensure that our work remains relevant and useful to parliamentarians, and
- maintain the Office's credibility with Parliament.

We will measure our success by surveying parliamentarians and monitoring parliamentary responses to our reports.

Expected results		Indicator	2004–05 result	2005–06 target
Support for our role and work is maintained	Parliament and federal organizations see our work as useful	Percentage of parliamentarians surveyed that consider our recommendations and findings to have a positive impact on their committee work	55% in 2002	67% (next survey planned in 2005)
Parliament holds government to account	Parliament considers issues of accountability, performance, compliance with authorities, and environment and sustainable development in its legislative and oversight work	Examples showing how our work contributes to the legislation and oversight work of Parliament	See *2003-04 Performance Report*, pages 19–21.	Qualitative information is reported annually

Financial audits. The Office has statutory responsibilities for the audit of the summary financial statements of the Government of Canada and the financial audits of Crown corporations; other federal corporations, agencies, and organizations; and territorial governments. This year we will conduct over 130 financial audits.

Our financial audits provide assurance that financial statements are presented fairly in accordance with Canadian generally accepted accounting principles or, in the case of the summary financial statements of the Government of Canada, in accordance with the accounting policies of the Government of Canada.

Where required or appropriate, we provide assurance that these organizations comply with the key legislative authorities that govern their activities. If issues come to our attention during our financial audit work, we recommend improvements in areas such as financial reporting and internal controls to management and the boards of directors.

We report our observations on the summary financial statements of the Government of Canada in the Public Accounts of Canada and publish reports on the use of financial information and other significant issues in the Auditor General's reports to Parliament.

Expected results		Indicator	2004–05 result	2005–06 target
Our work is relevant to federal departments, agencies, and Crown corporations	Organizations we audit are satisfied that our audits add value	Percentage of chief financial officers and audit committee chairs that find our annual financial audits good or very good at contributing value to their organization	75%	75%

In 2003, we set a target to reduce by 2004–05 the time required to conduct financial audits by 15 percent. We will report our progress in the coming year.

Special examinations. Crown corporations require a special examination of their organization once every five years. The Office performs about 40 examinations over five years. In 2005–06, we will report the special examinations of the following 10 Crown corporations: Canadian Broadcasting Corporation, Cape Breton Growth Fund Corporation, Laurentian Pilotage Authority, Canadian Museum of Civilization, Canadian Dairy Commission, Royal Canadian Mint, Queens Quay West Land Corporation, Canada Lands Company Limited, Ridley Terminals Inc., and Canadian Tourism Commission.

We set a target to reduce by 2005–06 the time required to conduct the current round of special examinations by 15 to 25 percent. We will report our progress at the end of the current round of examinations.

Performance audits. Performance audits examine whether government programs are being managed with due regard for economy, efficiency, and environmental impact, and with measures in place to determine their effectiveness. In April 2005 we will report on

- the 2001 anti-terrorism initiative: air transportation security, marine security, and emergency preparedness;
- passport integrity;
- information management in support of command and control at National Defence;
- the development of non-renewable resources in the Northwest Territories; and
- governance and strategic management in Natural Resources Canada.

In our November 2005 Report, our performance audits will examine

- support given to cultural industries,
- contract policing in the RCMP,
- the federal electoral process,
- Canada Revenue Agency's compliance programs for individual and trust taxpayers, and
- managing horizontal issues.

The Commissioner's Report, scheduled for September 2005, will report on

- Canada's oceans strategy;
- ecological integrity in Canada's national parks;
- the federal role in providing safe drinking water;
- water quality and infrastructure on Reserves;
- a follow-up audit of the Canadian Biodiversity Strategy;
- the extent that departments have met commitments in their sustainable development strategies and action plans; and
- as part of the environmental petitions, commitments made by ministers to petitioners to see if they have been acted on.

The Status Report of the Auditor General, scheduled for February 2006, will report on actions the government has taken in response to our audit findings and recommendations. We will examine

- military recruitment and retention,
- the Firearms Program,
- grants and contributions,
- First Nations, and
- managing government financial information.

Expected results		Indicator	2004–05 result	2005–06 target
Parliament and federal organizations are engaged in the audit process	Parliamentary committees engage in hearings or briefings on issues we report	Percentage of performance audits reviewed by parliamentary committees	45%[1]	60%
Parliament holds government to account	Parliament endorses our recommendations through its committees	The Standing Committee on Public Accounts explicitly endorsed our performance audit recommendations in its reports	62%[2]	75%
Our work is relevant to federal departments, agencies, and Crown corporations	Organizations we audit are satisfied that our audits add value	Percentage of deputy ministers that find our performance audits good or very good at contributing value to their organization	47%	50%

[1] We consider all parliamentary hearings held on one audit as one hearing. (For more details, see our *2003-04 Performance Report, page 60,* endnote 2.)

[2] This result comes from our *2003-04 Performance Report* (page 21). As the Committee has not issued all its reports for hearings held in 2003–04, the result is from 2002–03.

In the past, we reported our performance against two additional indicators:

- The first was the percentage of performance audit recommendations fully implemented by departments and agencies. We are in the process of updating our methodology for recommendations. Once we have updated the methodology and established a baseline indicator, we will set a target and report against the indicator.
- The second was the percentage of commitments departments and agencies reported meeting in their sustainable development strategies. The quality of reporting has led us to question the reliability of the percentage reported. This year we adopted a new approach to monitoring the commitments and will report on progress in the future.

In March 2004, we presented the international peer review report on our performance audit practice, together with our action plan to address suggestions for improvement, to the Public Accounts Committee. We will report progress on our action plan in our *2004-2005 Performance Report.*

Supporting initiatives

The Office organizes its other initiatives, which support its program activity, under three headings: working collaboratively, providing a respectful workplace and operating more effectively.

Working collaboratively

We work collaboratively with legislative auditors, federal and territorial governments, and professional organizations.

Federal and territorial governments. We work collaboratively with federal and territorial governments on a range of issues and initiatives to improve accountability and public sector management. In the Yukon, the Northwest Territories, and Nunavut we work with government officials and territorial corporations' managers on issues of mutual concern, improvements to systems and processes, and improvements to public accountability.

Provincial audit offices. The Canadian Council of Legislative Auditors (CCOLA) comprises the ten provincial legislative auditors and the federal Auditor General. We participate on a number of its committees and working groups, including the Strategic Issues Group, the Performance Reporting and Auditing Group, and the Health Study Group. CCOLA's objectives are to

- share information and experience on matters of mutual concern,
- develop audit methodology and professional practices,
- improve the quality and performance of legislative auditing in Canada, and
- collaborate with provincial legislative audit offices on issues that are cross jurisdictional.

Canadian professional organizations. The Office is involved in many professional organizations in Canada. The Canadian Institute of Chartered Accountants (CICA) researches current business issues and sets accounting and assurance standards for business, not-for-profit organizations, and government. The Auditor General is the 2004–05 Chair of the Public Sector Accounting Board of CICA, which sets accounting standards for the Canadian public sector. Other Office employees participate on various CICA committees, such as the Auditing and Assurance Standards Board, where one of our senior staff is vice-chair.

International professional organizations. International accounting and auditing standards are influencing Canada's public and private sector standards. The Office plays an active role in shaping these standards, particularly as they relate to the public sector. Key international organizations include the International Federation of Accountants (IFAC) and its member organizations like CICA and the Certified General Accountants of Canada, and the International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI).

We also work with international organizations and other legislative auditors to promote audit guidance, share best practices and new initiatives, and, in certain circumstances, assist other governments and organizations.

For example, as Chair and Secretariat of INTOSAI's Working Group on Environmental Auditing (WGEA), the Office supports WGEA members by organizing meetings and conferences, and maintaining the WGEA Web site. Over the next three years, the WGEA will develop environmental auditing tools for supreme audit institutions (SAI), support training and information exchange, and encourage collaborative audit work on environmental issues.

In addition, the Auditor General will continue to chair an INTOSAI Auditing Standards Committee sub-committee that is addressing SAI independence. The sub-committee will identify case studies to test adherence to core principles on independence, and draft a charter and guidelines on SAI independence.

The Fellowship Program. The CCAF-FCVI Inc.'s International Audit Office Assistance Program (Fellowship Program) was established in 1980 to help strengthen performance auditing in national audit offices. Funded by the Canadian International Development Agency (CIDA), the program brings auditors from national audit offices to Canada for nine months of training in performance auditing, accountability, good management, and governance. Training is provided by our Office and the Bureau du vérificateur général du Québec. Over the next three years, the Office will work with the CCAF-FCVI Inc. and CIDA to further improve the program.

Providing a respectful workplace

We provide a respectful workplace in which our diverse workforce can strive for excellence and realize their full career potential.

Our values of a respectful workplace, trust and integrity, and leading by example define how we conduct our work and ourselves. The Office strongly supports and integrates in all of its human resource activities the staffing values of competency, representativeness, non-partisanship, fairness, equity, transparency, flexibility, affordability, and efficiency.

The Office surveys employees every two years to evaluate its performance and identify opportunities for improvement. An action plan is developed to address the survey results.

The Office currently has four objectives for providing a respectful workplace, with their own indicators and targets.

Objectives	Indicators	2003–04 results	Targets
Provide a workplace environment where employees are satisfied and engaged	Percentage of employees who believe that the Office is either an above average place to work or one of the best places to work	70%	70%
Promote a bilingual workplace	Percentage of employees in bilingual regions who will meet our language requirements by March 2007	39% of assistant auditors general and principals 56% of directors	100% of our assistant auditors general and principals 75% of our directors
Assemble a workforce that represents the Canadian population	Representation as a percentage of workforce availability for the four designated groups: women, people with disabilities, Aboriginal peoples, and visible minorities.	Women: 100% People with disabilities: 94% Aboriginal peoples: 79% Visible minorities: 75%	100% for each designated group.
Ensure that qualified, capable employees are available to carry out our mandate	Number of entry level positions available annually Percentage turnover of audit professionals	17 9.6%	20 10%

Operating more effectively

This year, as part of our continuous efforts to improve the way we work, we have two noteworthy initiatives:

- We will benchmark our corporate services. This will allow us to better understand how the resources we use to deliver our corporate services compare with those in other organizations of similar size and nature, including service delivery expectations.
- We will examine how we distribute our workload and look at our time recording systems.

Previous initiatives. As part of our commitment to the government's comptrollership initiative, we conducted a comptrollership capacity assessment in 2003–04. The Office developed a three-year action plan to address opportunities for improvement identified in the assessment, which is available on our Web site. The action plan includes initiatives to improve practices in seven areas including risk management, information management, integrated financial management systems, and management information and reporting. The action plan is on schedule and will be completed by March 2007.

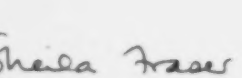
Section III—Supplementary information

Management representation statement

I submit, for tabling in Parliament, the *2005–06 Report on Plans and Priorities* for the Office of the Auditor General of Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the Guide for the Preparation of 2005–2006 Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities.

- It is based on the reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat guidance;
- It is based on the Office's approved accountability structure;
- It presents consistent, comprehensive, balanced, and accurate information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and.
- It reports finances based on approved planned spending numbers from the Treasury Board Secretariat.

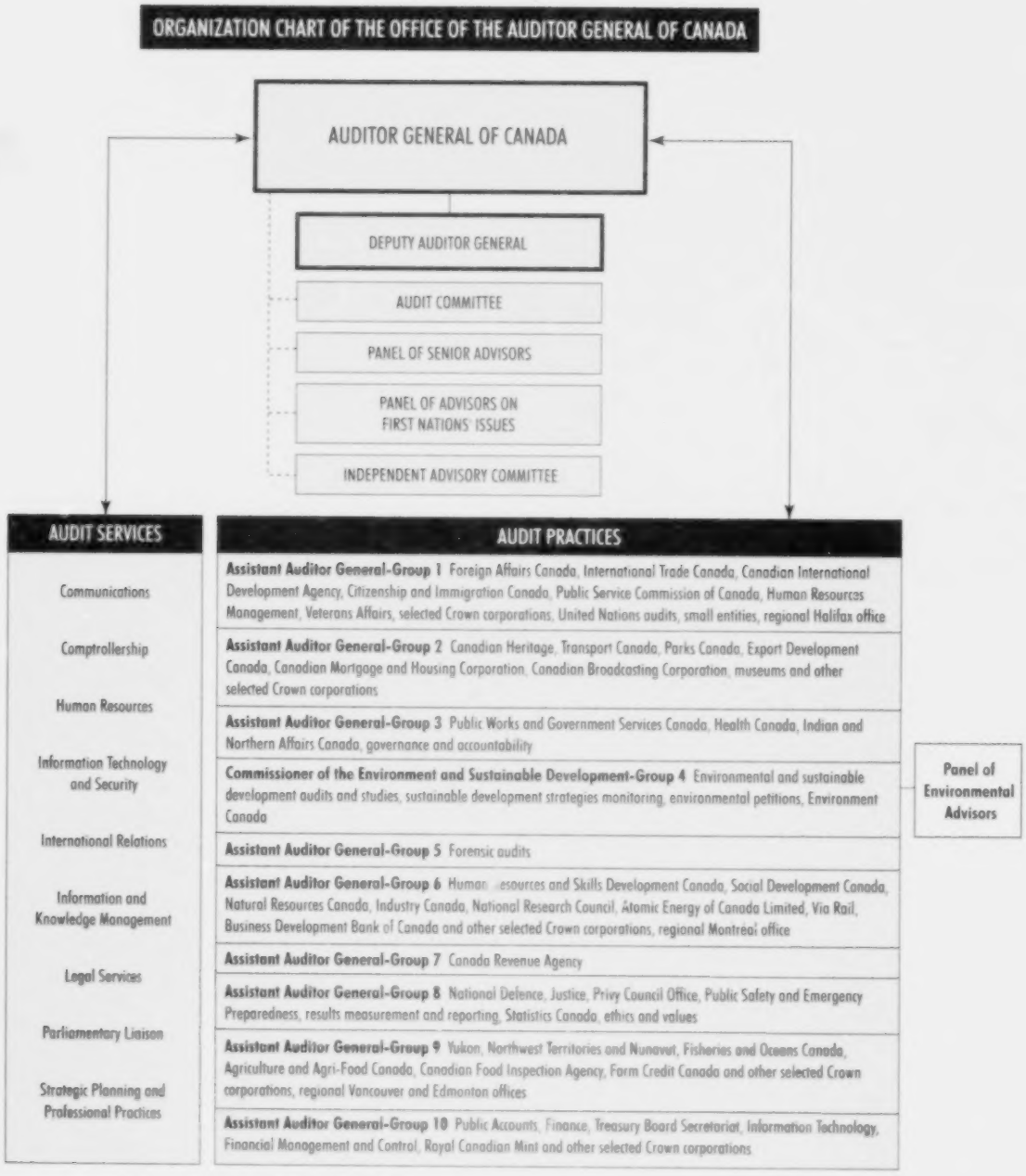


Sheila Fraser, FCA
Auditor General of Canada

Robert D'Aoust, CA
Comptroller

Ottawa, Canada
21 February 2005

Organizational information


ORGANIZATION CHART OF THE OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA
AUDITOR GENERAL OF CANADA
DEPUTY AUDITOR GENERAL
AUDIT COMMITTEE
PANEL OF SENIOR ADVISORS
PANEL OF ADVISORS ON FIRST NATIONS' ISSUES
INDEPENDENT ADVISORY COMMITTEE
AUDIT SERVICES
Communications
Comptrollership
Human Resources
Information Technology and Security
International Relations
Information and Knowledge Management
Legal Services
Parliamentary Liaison
Strategic Planning and Professional Practices
AUDIT PRACTICES
Assistant Auditor General-Group 1 Foreign Affairs Canada, International Trade Canada, Canadian International Development Agency, Citizenship and Immigration Canada, Public Service Commission of Canada, Human Resources Management, Veterans Affairs, selected Crown corporations, United Nations audits, small entities, regional Halifax office
Assistant Auditor General-Group 2 Canadian Heritage, Transport Canada, Parks Canada, Export Development Canada, Canadian Mortgage and Housing Corporation, Canadian Broadcasting Corporation, museums and other selected Crown corporations
Assistant Auditor General-Group 3 Public Works and Government Services Canada, Health Canada, Indian and Northern Affairs Canada, governance and accountability
Commissioner of the Environment and Sustainable Development-Group 4 Environmental and sustainable development audits and studies, sustainable development strategies monitoring, environmental petitions, Environment Canada
Assistant Auditor General-Group 5 Forensic audits
Assistant Auditor General-Group 6 Human Resources and Skills Development Canada, Social Development Canada, Natural Resources Canada, Industry Canada, National Research Council, Atomic Energy of Canada Limited, Via Rail, Business Development Bank of Canada and other selected Crown corporations, regional Montreal office
Assistant Auditor General-Group 7 Canada Revenue Agency
Assistant Auditor General-Group 8 National Defence, Justice, Privy Council Office, Public Safety and Emergency Preparedness, results measurement and reporting, Statistics Canada, ethics and values
Assistant Auditor General-Group 9 Yukon, Northwest Territories and Nunavut, Fisheries and Oceans Canada, Agriculture and Agri-Food Canada, Canadian Food Inspection Agency, Farm Credit Canada and other selected Crown corporations, regional Vancouver and Edmonton offices
Assistant Auditor General-Group 10 Public Accounts, Finance, Treasury Board Secretariat, Information Technology, Financial Management and Control, Royal Canadian Mint and other selected Crown corporations
Panel of Environmental Advisors

Tables

Table 1: Planned spending and full-time equivalents ($ millions)

	Forecast spending 2004–05	Planned spending 2005–06	Planned spending 2006–07	Planned spending 2007–08
Legislative auditing				
Total Main Estimates	72.8	71.8	71.1	71.1
Adjustments				
Supplementary Estimates				
Operating budget carry forward	2.9			
Economic salary increases	0.5			
Total adjustments	3.4			
Total planned spending	76.2	71.8	71.1	71.1
Less: Non-respendable revenue	(0.9)	(0.7)	(0.7)	(0.7)
Plus: Cost of services received without charge	10.1	10.1	10.2	10.2
Less: Forecasted lapse	(3.2)			
Net cost of program	82.2	81.2	80.6	80.6
Full-time equivalents	575	590	590	590

Table 2: Program activity ($ millions)

	Budgetary				
Program activity	Operating	Grants and contributions	Net	Total Main Estimates	Total planned spending
Legislative auditing					
Total	71.4	0.4	71.8	71.8	71.8

Table 3: Voted and statutory items in Main Estimates for 2005–06 ($ thousands)

Vote or statutory item	Office of the Auditor General	Current Main Estimates	Previous Main Estimates
20	Operating expenditures	62,577	62,870
20	Grants and contributions	380	380
(S)	Contributions to employee benefit plans	8,844	9,506
	Total	71,801	72,756

Table 4: Net cost of Office for 2005–06 ($ millions)

Legislative auditing	
Total planned spending	71.8
Plus: Services received without charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	6.6
Contributions for employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by the Treasury Board Secretariat	3.5
Less: Non-respendable revenue [1]	(0.7)
Net cost of Office	81.2

[1] The Office recovers the cost for the audits of the International Civil Aviation Organization and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. These funds are not used by the Office but are returned to the Consolidated Revenue Fund as non-respendable revenue.

Table 5: Sources of respendable[1] and non-respendable revenue ($ millions)

Non-respendable revenue	Forecast revenue 2004-05	Planned revenue 2005-06	Planned revenue 2006-07	Planned revenue 2007-08
Legislative auditing				
Charges (cost recovery) for audits [2]	0.9	0.7	0.7	0.7
Total	0.9	0.7	0.7	0.7

[1] No source of respendable revenue

[2] The Office recovers the cost for the audits of the International Civil Aviation Organization and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. These funds are not used by the Office but are returned to the Consolidated Revenue Fund as non-respendable revenue.

Web site references

Many items, which are of interest but not critical to reporting our performance, are available at the following Web sites.

Office of the Auditor General of Canada	
Office of the Auditor General	www.oag-bvg.gc.ca
Sheila Fraser, Auditor General of Canada	www.oag-bvg.gc.ca/domino/other.nsf/html/00agbio_e.html
Commissioner of the Environment and Sustainable Development	www.oag-bvg.gc.ca/domino/cesd_cedd.nsf/html/menu8_e.html
Auditor General Act	laws.justice.gc.ca/en/A-17/index.html
Financial Administration Act	laws.justice.gc.ca/en/F-11/index.html
Reports to Parliament	www.oag-bvg.gc.ca/domino/other.nsf/html/99repm_e.html
Observations of the Auditor General on the Financial Statements of the Government of Canada	www.oag-bvg.gc.ca/domino/other.nsf/html/99pac_e.html
Publications	www.oag-bvg.gc.ca/domino/other.nsf/html/99menu5e.html
Practice review and internal audit reports	www.oag-bvg.gc.ca/domino/other.nsf/html/02int_e.html
External review reports	www.oag-bvg.gc.ca/domino/other.nsf/html/00qms_e.html
Sustainable Development Strategy, 2003-06	www.oag-bvg.gc.ca/domino/other.nsf/html/200402sdse.html
Comptrollership Capacity Assessment and Action Plan	www.oag-bvg.gc.ca/domino/other.nsf/html/200403ccap_e.html
Government of Canada	
Parliament	www.parl.gc.ca
Standing Committee on Public Accounts	www.parl.gc.ca
Standing Committee on Environment and Sustainable Development	www.parl.gc.ca
Standing Committee on National Finance	www.parl.gc.ca
Treasury Board of Canada Secretariat	www.tbs-sct.gc.ca
Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada	www.tbs-sct.gc.ca/res_can/rc_e.html
Results-Based Management and Accountability Framework of the Modern Comptrollership Initiative	www.tbs-sct.gc.ca/cmo_mfc/resources2/RMAF/RMAF02_e.asp
TBS Management Accountability Framework	www.tbs-sct.gc.ca/maf-crg/index_e.asp
Financial Information Strategy	www.tbs-sct.gc.ca/fin/sigs/FIS-SIF/FIS-SIF_e.asp
Canadian International Development Agency	www.acdi-cida.gc.ca/index.htm

Professional organizations	
Canadian Council of Legislative Auditors	www.ccola.ca/index_english.cfm
Canadian Evaluation Society	www.evaluationcanada.ca
Canadian Institute of Chartered Accountants	www.cica.ca/index.cfm/ci_id/17150/la_id/1.htm
CCAF-FCVI Inc.	www.ccaf-fcvi.com/entrance.html
Environmental Working Group (INTOSAI)	www.environmental-auditing.org
Financial Management Institute	www.fmi.ca
Institute of Internal Auditors	www.theiia.org
International Federation of Accountants	www.ifac.org
International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI)	www.intosai.org
United Nations Panel of External Auditors	www.unsystem.org/auditors/external.htm

BUDGET DES DÉPENSES

Bureau du vérificateur général du Canada

Budget des dépenses
2005-2006

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par objectif stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.gc.ca

No. de catalogue :BT31-2/2006-III-55
ISBN 0-660-62746-9

Bureau du vérificateur général du Canada

Budget des dépenses 2005-2006

Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA
Vérificatrice générale du Canada

L'honorable Ralph Goodale, C.P., député
Ministre des Finances

Pour obtenir de l'information, veuillez joindre la

Direction des communications
Bureau du vérificateur général du Canada
240, rue Sparks
Ottawa (Ontario)
Canada, K1A 0G6

Téléphone : (613) 995-3708 ou 1 888 761-5953
Télécopieur : (613) 957-0474
Courriel : Communications@oag-bvg.gc.ca
Site Web : www.oag-bvg.gc.ca

Table des matières

Message de la vérificatrice générale du Canada 1

Section I — Aperçu 3

Notre vision 3

Notre cadre de fonctionnement 4

Notre structure de gouvernance 8

Notre activité de programme 9

Section II — Analyse de l'activité de programme par résultat stratégique 11

Notre résultat stratégique et notre chaîne des résultats 11

Des vérifications et des études indépendantes 13

Initiatives de soutien 17

Section III — Information supplémentaire 21

Déclaration de la direction 21

Organigramme 22

Tableaux 23

Renvois à des sites Web 25

Message de la vérificatrice générale du Canada

Sheila Fraser, vérificatrice générale du Canada
Photo par Michael Bedford

À cette étape de mon mandat, je suis fière de pouvoir dire que par ses travaux, mon Bureau a contribué de façon importante à promouvoir un gouvernement bien géré, responsable et soucieux de l'environnement, dans l'intérêt de tous les Canadiens et de toutes les Canadiennes.

Grâce à la vérification législative, mon Bureau s'efforce d'obtenir des résultats positifs pour les Canadiens. Nous fournissons aux parlementaires information, assurance et avis objectifs dont ils se servent pour surveiller et examiner soigneusement les dépenses et le rendement du gouvernement. Nos vérifications comptables et de gestion, menées de façon indépendante, aident le Parlement à effectuer un examen critique efficace de la manière dont les deniers publics sont dépensés, ce qui renforce la reddition de comptes du gouvernement à l'égard de ses citoyens.

De par leur nature même, les vérifications tendent à mettre en évidence les faiblesses des activités gouvernementales. Toutefois, elles ne doivent pas être perçues comme étant la preuve d'une incompétence ou d'un échec généralisé de la part du gouvernement. Il est inévitable qu'une organisation aussi vaste et complexe que le gouvernement fédéral éprouve des difficultés ou présente des lacunes. Grâce à nos vérifications, nous voulons aider les ministères et les organismes à régler ces problèmes en leur adressant des recommandations pour qu'ils s'améliorent. L'important, somme toute, c'est la volonté du gouvernement d'effectuer les changements constructifs menant à une meilleure gestion des programmes et des services, ce qui est dans l'intérêt des Canadiens.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* présente les secteurs sur lesquels le Bureau entend se concentrer en 2005-2006. Comme chaque année, nous effectuerons plus de 130 vérifications d'états financiers, et prévoyons terminer quelque 30 vérifications de gestion dont nous présenterons les rapports au Parlement dans l'année qui vient. De plus, en 2004 les résultats de nos examens spéciaux des sociétés d'État sont pour la première fois affichés publiquement sur les sites Web de ces sociétés, et ils peuvent être déposés au Parlement. Cette initiative fait montre d'un renforcement important de la transparence et de la reddition de comptes dans le secteur public, et c'est une nouveauté que j'appuie avec enthousiasme.

Notre raison d'être est de servir le Parlement, et nos relations avec les parlementaires sont essentielles à notre efficacité. Aussi avons-nous cette année revu et renouvelé notre stratégie parlementaire. Nous nous sommes fixé quatre objectifs pour l'année qui vient. Nous voulons communiquer clairement nos messages au Parlement et nous assurer que notre travail demeure pertinent et utile pour les parlementaires. Nous nous efforcerons également de promouvoir le rôle et le travail du Bureau et de maintenir notre crédibilité auprès du Parlement. Afin d'évaluer le fruit de nos efforts, nous donnerons aux parlementaires diverses occasions de nous communiquer directement leur degré de satisfaction.

Créer un milieu de travail où les employés sont traités avec dignité et respect et dans lequel ils sont appuyés dans leurs aspirations professionnelles est l'une des valeurs les plus profondément ancrées du Bureau. Notre engagement envers le personnel doit être manifeste dans chaque geste que nous posons. En fin de compte, ce sont la qualité du travail, l'intégrité et le professionnalisme des hommes et des femmes au service du Bureau qui garantissent le maintien de notre crédibilité. Nous savons, d'après les résultats des sondages, que nos employés estiment déjà que le Bureau est un endroit où il fait bon travailler — dans l'année qui vient, nous sommes déterminés à le rendre encore meilleur.

En 2005-2006, le Bureau cherchera à atteindre quatre objectifs précis à ce chapitre : améliorer la satisfaction des employés, accroître le bilinguisme au sein de l'effectif, se doter d'une main-d'œuvre plus représentative de l'ensemble de la population et voir à offrir des possibilités intéressantes au Bureau pour conserver les employés très qualifiés et en attirer de nouveaux. Nous avons établi des cibles et des indicateurs précis à l'égard de chacun de ces objectifs, et nous surveillerons notre rendement à ce chapitre.

Une mesure adéquate du rendement et une bonne communication de l'information sont des aspects fondamentaux d'une saine gestion et d'une reddition de comptes efficace. Défenseur de ce principe depuis longtemps, le Bureau s'est efforcé d'améliorer ses propres systèmes et rapports. Notre processus de mesure du rendement se fonde sur une chaîne de résultats décrivant la façon dont nous voulons obtenir des résultats positifs pour les Canadiens. Cette chaîne de résultats illustre, sous forme de graphiques, le lien logique entre nos produits — vérifications, information et conseils — et les résultats à long terme que nous recherchons — un gouvernement bien géré, qui rend des comptes et est respectueux de l'environnement. Cette chaîne de résultats traduit l'engagement des parties intéressées à notre égard et illustre la façon dont celles-ci contribuent au processus. En 2004-2005, le Bureau a renforcé sa chaîne de résultats, et dans l'année qui vient, nous terminerons l'élaboration des indicateurs de rendement et fixerons des cibles en regard de chacun de nos quatre principaux types de vérification.

Depuis quelque temps maintenant, nous discutons avec le Secrétariat du Conseil du Trésor de la façon dont notre budget est déterminé. Tel qu'il est, le processus ne nous garantit pas suffisamment d'indépendance et d'impartialité. À l'instar de presque tous les ministères et organismes fédéraux, nous négocions notre budget avec des représentants du Secrétariat du Conseil du Trésor, organisation qui se trouve être aussi l'une des entités que nous vérifions.

Par principe, je crois que le niveau de financement du Bureau doit être déterminé d'une manière objective, excluant toute possibilité d'influence réelle ou perçue. Parallèlement, le processus doit permettre un examen critique de notre niveau de financement et de notre rendement, garantissant ainsi notre obligation de rendre compte au Parlement. Nous prévoyons qu'un nouveau mécanisme de financement sera mis en place cette année.

Dans l'année à venir, le personnel du Bureau du vérificateur général et moi-même serons heureux de travailler en étroite collaboration avec les parlementaires à la poursuite d'un but commun — un meilleur gouvernement pour tous les Canadiens et toutes les Canadiennes.

La vérificatrice générale du Canada,

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA
le 21 février 2005

Section I — Aperçu

Notre vision

Le Bureau du vérificateur général favorise la bonne gestion du gouvernement et sa reddition de comptes dans l'intérêt des Canadiens. Nos travaux sont guidés par un plan stratégique qui énonce notre vision et nos valeurs (voir la pièce 1).

Pièce 1 — Un plan stratégique pour le Bureau du vérificateur général du Canada

Notre vision

Être un bureau de vérification indépendant au service du Parlement qui contribue au bien-être des Canadiens et dont la qualité et l'importance des travaux sont reconnues dans tous les milieux.

Nous faisons la promotion

- d'un gouvernement responsable
- d'une fonction publique intègre et efficace
- d'une bonne gouvernance
- du développement durable
- de la protection de l'héritage et du patrimoine du Canada

Nous le faisons

- en effectuant des vérifications et des études indépendantes qui fournissent information, assurance et avis objectifs au Parlement, au gouvernement et aux Canadiens;
- en travaillant en collaboration avec les vérificateurs législatifs, les gouvernements fédéral et territoriaux et les organisations professionnelles;
- en assurant un milieu de travail respectueux où notre main-d'œuvre diversifiée peut réaliser son plein potentiel de carrière et rechercher l'excellence.

Nos valeurs

❶ Servir l'intérêt public
Nous visons, en mettant l'accent sur des questions d'importance, à susciter des changements positifs et mesurables dans l'intérêt des Canadiens. En particulier, nous encourageons le gouvernement à rendre compte de la perception et de l'utilisation des fonds publics, ainsi que de l'atteinte des résultats à cet égard. De plus, nous favorisons l'amélioration continue de l'environnement et du développement durable.

❷ Indépendance et objectivité
Nous sommes au service du Parlement et indépendants du gouvernement. Nos rapports sont fondés sur des éléments probants recueillis conformément à nos politiques et aux normes de vérification professionnelles. Nous effectuons nos travaux de façon impartiale, objective et équitable.

❸ Engagement envers l'excellence
Nous respectons les normes de professionnalisme les plus élevées dans nos travaux visant à servir le Parlement et ceux que nous vérifions. Nous nous sommes engagés à améliorer continuellement nos processus et pratiques et à offrir des produits et services de très grande qualité. Nous faisons profiter les autres de notre expérience et contribuons à l'avancement de la discipline de la vérification législative au Canada et à l'étranger.

❹ Milieu de travail respectueux
Nous nous engageons à offrir un milieu de travail où chacun est traité avec respect et dignité et est encouragé à réaliser son plein potentiel. Nous favorisons les communications franches et ouvertes afin de créer un climat inspirant la confiance et propice au travail en équipe. Nous valorisons le talent et la diversité de chacun et nous appuyons les initiatives axées sur l'apprentissage et l'amélioration de la qualité de vie.

❺ Honnêteté et intégrité.
Nous conservons la confiance du public en nous comportant de façon honnête et intègre, dans tout ce que nous faisons, et en adoptant les normes les plus élevées en matière d'éthique professionnelle.

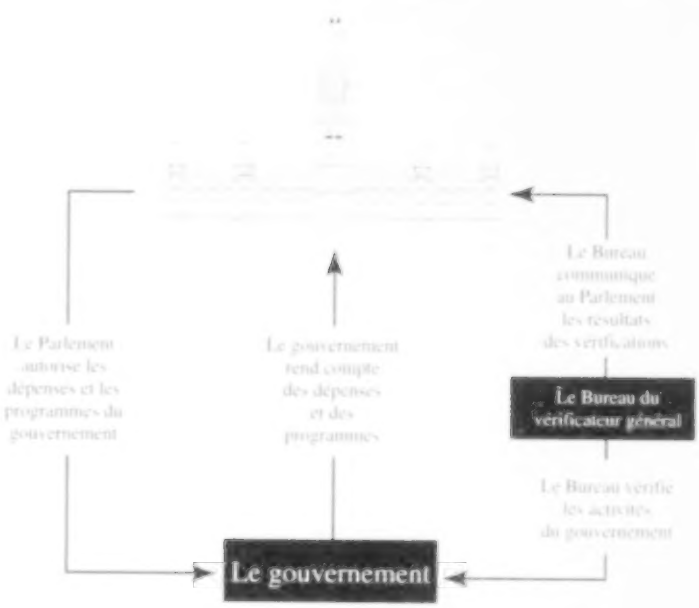
❻ Donner l'exemple.
Nous nous efforçons d'être une organisation modèle pour le gouvernement fédéral. Nous traitons les gens de façon équitable. Nos plans de vérification sont stratégiques et fondés sur le risque, nos rapports sont axés sur les résultats, notre efficacité est mesurée et l'information sur celle-ci est communiquée annuellement au Parlement. Nos politiques et pratiques correspondent à notre vision et à nos valeurs et nos processus sont économiques, efficients et adaptés aux besoins.

Notre cadre de fonctionnement

Notre fonction : un mandataire du Parlement

Le vérificateur général est un mandataire du Parlement. Nous sommes indépendants du gouvernement et faisons rapport directement au Parlement (voir la pièce 2).

Pièce 2 — Le rôle du vérificateur général en tant que mandataire du Parlement


Le Parlement autorise les dépenses et les programmes du gouvernement
Le gouvernement rend compte des dépenses et des programmes
Le Bureau communique au Parlement les résultats des vérifications
Le Bureau du vérificateur général
Le Bureau vérifie les activités du gouvernement
Le gouvernement

La *Loi sur le vérificateur général*, la *Loi sur la gestion des finances publiques*, ainsi que d'autres lois et décrets énoncent les responsabilités du vérificateur général. Ces fonctions concernent la vérification législative et la surveillance des ministères et organismes fédéraux, des sociétés d'État, des gouvernements territoriaux, ainsi que d'autres entités, notamment des organisations internationales.

Objectivité et indépendance. Il est essentiel que nous maintenions notre objectivité et notre indépendance à l'égard des organisations que nous vérifions. Notre indépendance est assurée par un vaste mandat législatif, l'exemption de certains contrôles gouvernementaux et un mandat de dix ans pour le vérificateur général.

D'autres mécanismes sont en place afin d'assurer l'indépendance du Bureau :

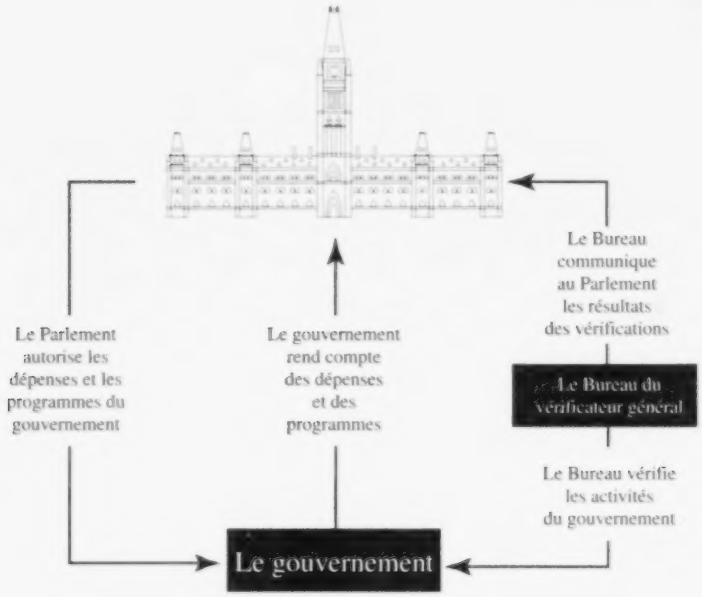
- Le mandat de dix ans du vérificateur général n'est pas renouvelable.
- Le vérificateur général présente ses rapports directement au Parlement.
- Le vérificateur général rend des comptes au Parlement et non au gouvernement en place.
- Financé par le Parlement, le Bureau ne touche pas d'honoraires pour les services qu'il fournit aux ministères, aux organismes et aux sociétés d'État qu'il vérifie.

Notre cadre de fonctionnement

Notre fonction : un mandataire du Parlement

Le vérificateur général est un mandataire du Parlement. Nous sommes indépendants du gouvernement et faisons rapport directement au Parlement (voir la pièce 2).

Pièce 2 — Le rôle du vérificateur général en tant que mandataire du Parlement


Le Parlement autorise les dépenses et les programmes du gouvernement
Le gouvernement rend compte des dépenses et des programmes
Le Bureau communique au Parlement les résultats des vérifications
Le Bureau du vérificateur général
Le Bureau vérifie les activités du gouvernement
Le gouvernement

La *Loi sur le vérificateur général*, la *Loi sur la gestion des finances publiques*, ainsi que d'autres lois et décrets énoncent les responsabilités du vérificateur général. Ces fonctions concernent la vérification législative et la surveillance des ministères et organismes fédéraux, des sociétés d'État, des gouvernements territoriaux, ainsi que d'autres entités, notamment des organisations internationales.

Objectivité et indépendance. Il est essentiel que nous maintenions notre objectivité et notre indépendance à l'égard des organisations que nous vérifions. Notre indépendance est assurée par un vaste mandat législatif, l'exemption de certains contrôles gouvernementaux et un mandat de dix ans pour le vérificateur général.

D'autres mécanismes sont en place afin d'assurer l'indépendance du Bureau :

- Le mandat de dix ans du vérificateur général n'est pas renouvelable.
- Le vérificateur général présente ses rapports directement au Parlement.
- Le vérificateur général rend des comptes au Parlement et non au gouvernement en place.
- Financé par le Parlement, le Bureau ne touche pas d'honoraires pour les services qu'il fournit aux ministères, aux organismes et aux sociétés d'État qu'il vérifie.

- En tant qu'employeur distinct, le Bureau nomme ses employés, a ses propres normes de classification et s'acquitte de fonctions de gestion des ressources humaines, dont l'établissement des conditions d'emploi.
- Les vérificateurs se conforment aux normes du Conseil des normes de vérification et de certification de l'Institut Canadien des Comptables Agréés ainsi qu'aux politiques de vérification du Bureau, à ses méthodes et à son code de valeurs, d'éthique et de conduite professionnelle.

Financement. Le Bureau est financé par le Parlement, mais nous négocions cependant notre niveau de financement avec le Secrétariat du Conseil du Trésor, l'une des organisations que nous vérifions. Le processus en place n'est pas suffisamment indépendant pour garantir que le budget accordé nous permette de répondre aux attentes du Parlement. Il faut que le niveau approprié de financement du Bureau soit déterminé d'une manière objective, excluant toute possibilité d'influence réelle ou perçue.

En 2001, notre financement — qui comprenait du financement temporaire — a été approuvé par les ministres du Conseil du Trésor. Il était alors entendu que le Secrétariat du Conseil du Trésor, en consultation avec la vérificatrice générale, établirait un processus de financement futur avant l'automne de 2002. Nous avons proposé trois options en vue d'établir un processus indépendant. Lors de l'approbation de notre financement pour 2005-2006, le financement temporaire qui nous était alloué est devenu permanent. Nous espérons qu'un nouveau mécanisme de financement sera en place en 2005-2006.

Notre activité : la vérification législative

Nous effectuons des vérifications et des études indépendantes qui fournissent information, assurance et avis objectifs au Parlement, au gouvernement et aux Canadiens. Grâce à nos rapports et aux témoignages que nous produisons lors l'audiences parlementaires, nous aidons le Parlement à effectuer ses travaux liés à l'autorisation et à la surveillance des dépenses et des activités du gouvernement et répondons à de nombreuses questions importantes (voir la pièce 3).

L'appui à la reddition de comptes et sa promotion sont un volet important des travaux que nous effectuons pour le Parlement. Nos rapports de vérification, déposés à la Chambre des communes, fournissent aux députés de l'information objective qui les aide à examiner les activités du gouvernement et à lui demander des comptes.

Nos clients

Parlement. Nous avons avant tout une responsabilité envers le Parlement, et nos relations avec les parlementaires sont essentielles à notre efficacité.

La vérificatrice générale traite principalement avec le Comité permanent des comptes publics de la Chambre des communes. De son côté, le Comité des comptes publics fonde une grande partie de ses activités sur les travaux du Bureau. Le Comité permanent de l'environnement et du développement durable, le Comité sénatorial permanent des finances nationales et d'autres comités parlementaires s'appuient également sur nos travaux.

Les audiences des comités constituent un moyen important de sensibilisation et permettent de faire comprendre les sujets abordés dans nos rapports. Elles aident aussi à obtenir des ministères et organismes l'engagement de mettre en œuvre nos recommandations. Après les audiences, les comités peuvent faire rapport et présenter des recommandations au gouvernement. En règle générale, les

ministères et organismes vérifiés doivent rendre compte des mesures qu'ils ont prises en réponse à ces recommandations.

Assemblées législatives des territoires. En tant que vérificateur législatif des trois territoires, la vérificatrice générale présente son opinion sur les états financiers des territoires ainsi que des rapports sur d'autres questions aux assemblées législatives de ces territoires. Elle en discute au cours des audiences tenues par leurs comités des comptes publics respectifs.

Sociétés d'État. De plus, nous aidons les conseils d'administration des sociétés d'État fédérales et territoriales à s'acquitter de leurs responsabilités en matière de gouvernance grâce à nos vérifications annuelles de leurs états financiers et à nos examens spéciaux. Nos rapports sont présentés aux conseils d'administration et font l'objet de discussion avec leurs comités de vérification. Nous collaborons également avec les fonctionnaires et les gestionnaires des sociétés d'État pour cerner les questions d'intérêt mutuel, améliorer les systèmes et les processus, et promouvoir une meilleure reddition de comptes au public.

Pièce 3 — La vérificatrice générale répond à de nombreuses questions importantes

Vérifications et études[1]	Questions
Vérifications de gestion et études de ministères et d'organismes fédéraux et territoriaux, y compris des vérifications de questions environnementales et liées au développement durable[2]	Les programmes sont-ils bien gérés? Les programmes sont-ils gérés de manière à accorder toute l'importance voulue à l'économie, à l'efficience et aux effets sur l'environnement? Le gouvernement dispose-t-il des moyens d'en mesurer l'efficacité lorsque cela s'avère raisonnable et adéquat?
Vérification des états financiers sommaires du gouvernement du Canada[3]	Le gouvernement donne-t-il une image fidèle de sa situation financière globale?
Vérifications des états financiers des sociétés d'État[4], des gouvernements territoriaux[5] et d'autres organisations	Présentent-ils fidèlement leur information financière et se conforment-ils aux autorisations législatives?
Examens spéciaux des sociétés d'État[6]	Les systèmes et les pratiques des sociétés d'État fournissent-ils l'assurance raisonnable que les actifs sont protégés, que la gestion des ressources est économique et efficiente et que le déroulement des activités est efficace?
Activités de surveillance du développement durable et pétitions en matière d'environnement[7]	Les ministères et les organismes atteignent-ils leurs objectifs et mettent-ils en œuvre les plans énoncés dans leurs stratégies de développement durable? Les ministres donnent-ils suite comme il se doit aux pétitions en matière d'environnement?
Évaluation des rapports sur le rendement des agences[8]	Les agences présentent-elles leur information sur leur rendement de façon juste et fiable?

[1] Ces vérifications et études sont expliquées plus en détail dans la *Loi sur le vérificateur général* (articles 5, 6, 7 et 23) et dans la *Loi sur la gestion des finances publiques* (partie X).

[2] Les résultats de ces vérifications sont publiés jusqu'à quatre fois l'an dans les rapports de la vérificatrice générale et de la commissaire à l'environnement et au développement durable.

[3] Le rapport et les observations de la vérificatrice générale sur les états financiers sommaires du gouvernement du Canada sont publiés tous les ans dans le volume I des *Comptes publics du Canada*.

[4] Les résultats de ces vérifications sont publiés tous les ans dans les rapports législatifs de ces sociétés d'État.

[5] Les résultats de ces vérifications sont publiés tous les ans dans les comptes publics des gouvernements du Nunavut, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

[6] Les examens spéciaux, une forme de vérification de gestion, sont exigés pour la plupart des sociétés d'État au moins une fois tous les cinq ans. Les rapports d'examen spécial sont soumis au conseil d'administration des société concernées. Le budget de 2004 a proposé que les sociétés d'État affichent ces rapports sur leur site Web et qu'ils soient déposés au Parlement.

[7] Les pétitions en matière d'environnement sont affichées sur le site Web du Bureau du vérificateur général.

[8] Les évaluations sont soumises tous les ans à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence Parcs Canada et à l'Agence du revenu du Canada, et sont publiées chaque année dans les rapports législatifs de ces organisations.

Notre reddition de comptes

Qui vérifie le Bureau du vérificateur général? Chaque année, un vérificateur externe nommé par le Secrétariat du Conseil du Trésor vérifie les états financiers du Bureau. Nos états financiers sont préparés selon la méthode de la comptabilité d'exercice intégrale, selon les principes comptables généralement reconnus. Ces états financiers sont inclus dans notre rapport sur le rendement, qui est soumis au Secrétariat du Conseil du Trésor et déposé à la Chambre des communes.

Dans le cadre du processus de contrôle de la qualité, le Bureau est assujetti à des examens par des pairs, à des examens des pratiques et à des vérifications internes :

- Les examens par les pairs sont des évaluations externes visant à s'assurer que nous respectons des normes reconnues, qui fonctionnent efficacement. En 1999, nous avons engagé un cabinet de vérificateurs afin de faire évaluer notre système de gestion de la qualité des vérifications annuelles des états financiers. En 2004, nous avons obtenu le rapport d'examen, par un comité international de pairs, portant sur nos pratiques de vérification de gestion. Jamais auparavant les pratiques d'un bureau national de vérification n'avaient été évaluées par un comité international de pairs.
- Chaque année, nous effectuons des examens de nos pratiques de vérification législative, y compris celles de nos vérifications des états financiers et de gestion et celles de nos examens spéciaux. Nous en évaluons la qualité et la conformité aux politiques et aux normes professionnelles du Bureau.
- En outre, nous effectuons chaque année des vérifications internes de nos pratiques de gestion et de nos méthodes administratives. Ces vérifications garantissent à la vérificatrice générale que nous respectons les politiques du gouvernement et celles du Bureau.

Les instituts provinciaux de comptables agréés examinent notre conformité aux normes professionnelles en ce qui a trait aux vérifications des états financiers et approuvent la formation que nous donnons aux étudiants désireux d'obtenir le titre de comptable agréé.

Le Bureau fait également l'objet d'un examen minutieux par la commissaire aux langues officielles relativement à des questions linguistiques, par la Commission de la fonction publique pour ce qui est de ses pratiques de dotation et de classification, par la commissaire à la protection de la vie privée quant à son respect de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, et par la Commission des droits de la personne.

Reddition de comptes au Parlement. Les rapports de la vérificatrice générale sont étudiés au cours des audiences du Comité permanent des comptes publics et de 15 autres comités parlementaires, et font alors l'objet de discussions.

La vérificatrice générale soumet son budget des dépenses annuel au Parlement. Le Comité des comptes publics convoque la vérificatrice générale afin de lui demander d'expliquer ses prévisions de dépenses et de discuter du *Rapport sur les plans et les priorités*, du *Rapport sur le rendement* ainsi que des pratiques de gestion du Bureau.

Reddition de comptes en matière de développement durable. Vingt-cinq ministères et organismes fédéraux sont tenus de préparer des stratégies de développement durable et de les mettre à jour au moins tous les trois ans. Même s'il n'est pas tenu de déposer une stratégie, le Bureau le fait volontairement.

Notre stratégie de 2003-2006 prévoit que nous prenions en compte les conséquences environnementales des activités du gouvernement fédéral au moment de planifier et de mener nos

vérifications, ainsi que dans nos rapports. Bien que cette approche n'ait pas changé par rapport à notre stratégie précédente, nous établissons maintenant des mesures et des cibles afin que nos efforts soient plus systématiques. Nous fournissons à nos vérificateurs de meilleurs outils de travail et continuons de promouvoir le développement durable grâce au rôle et au travail de la commissaire à l'environnement et au développement durable auprès du Parlement, des organisations fédérales et des Canadiens.

Notre structure de gouvernance

Conseil de direction. Le Conseil de direction du Bureau assure l'orientation professionnelle et administrative du Bureau. Il établit les politiques du Bureau et supervise tous les aspects de sa gestion et de ses activités. Il est composé de la vérificatrice générale, du sous-vérificateur général, de la commissaire à l'environnement et au développement durable, ainsi que des vérificateurs généraux adjoints.

Comités externes. La vérificatrice générale reçoit des avis de plusieurs comités externes :

- Le Comité de vérification surveille la qualité des méthodes de vérification et des contrôles internes. Il est composé de directeurs principaux du Bureau et présidé par un cadre supérieur du secteur privé, qui est à la retraite.
- Le Groupe des conseillers principaux est composé de représentants de l'extérieur, soit du monde des affaires, des milieux comptables et universitaires, et d'autres parties. Le Groupe fournit des avis stratégiques sur les travaux du Bureau.
- Le Comité des conseillers sur les enjeux des Premières nations comprend des dirigeants autochtones et non autochtones. Il conseille la vérificatrice générale au sujet de questions touchant les Premières nations.
- Le Comité consultatif indépendant, qui est composé de comptables chevronnés et d'experts en finances, donne des avis à la vérificatrice générale sur les vérifications comptables des états financiers du gouvernement du Canada, des sociétés d'État, des gouvernements territoriaux et d'autres organisations. Il aide la vérificatrice générale à surveiller les faits nouveaux dans les domaines de la comptabilité et de la vérification, et à examiner leur incidence sur les travaux du Bureau.

La commissaire à l'environnement et au développement durable reçoit aussi des avis d'un comité externe :

- Le Groupe des conseillers en environnement, qui est composé d'anciens fonctionnaires et de représentants de groupes environnementaux, de l'industrie et du milieu universitaire, conseille la commissaire en ce qui concerne ses travaux et les questions d'environnement et de développement durable.

Le Bureau établit également des comités consultatifs de vérification pour toutes les vérifications de gestion et les études, et pour la plupart des examens spéciaux. Les membres proviennent tant du Bureau que de l'extérieur et sont choisis selon leurs compétences, leurs idées, leurs connaissances et leur expérience. Ces comités donnent aux équipes de vérification des conseils sur les objectifs de leur vérification, la stratégie générale, ainsi que les questions et constatations importantes qui doivent être signalées.

Pour plus de renseignements sur l'organisation du Bureau, veuillez consulter la page 22 du présent Rapport ainsi que notre site Web sous la rubrique « À propos du Bureau ».

Notre activité de programme

Notre Bureau a une activité de programme — la vérification législative :

> Nous effectuons des vérifications et des études indépendantes qui fournissent information, assurance et avis objectifs au Parlement, au gouvernement et aux Canadiens.

La vérification législative compte sept grandes sous-activités, dont les quatre plus importantes sont les vérifications de gestion et les études; les vérifications des états financiers des sociétés d'État, des gouvernements territoriaux et d'autres organisations; la vérification des états financiers sommaires du gouvernement du Canada; et les examens spéciaux des sociétés d'État.

La pièce 4 présente de l'information sur les ressources financières et les ressources humaines du Bureau et l'activité de programme.

Pièce 4 — Information sommaire : Les ressources financières et les ressources humaines du Bureau et l'activité de programme

Ressources financières (en millions de dollars)		
2005-2006	2006-2007	2007-2008
81,2	80,6	80,6
Ressources humaines (équivalents temps plein)		
2005-2006	2006-2007	2007-2008
590	590	590

Activité de programme : Vérification législative (en millions de dollars)		
Sous-activités*	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Vérifications de gestion et études de ministères et d'organismes	42,3	41,8
Vérification des états financiers sommaires du gouvernement du Canada	20,7	21,7
Vérifications des états financiers des sociétés d'État, des gouvernements territoriaux et d'autres organisations	4,0	4,9
Examens spéciaux des sociétés d'État	6,4	2,3
Activités de surveillance du développement durable et pétitions en matière d'environnement	3,2	3,8
Évaluation des rapports sur le rendement de trois agences	0,8	1,1
Méthodes professionnelles	5,7	6,3
Total partiel	83,1	81,9
Moins : Revenus non disponibles	(0,9)	(0,7)
Coût net du Programme	82,2	81,2

*Nous avons attribué aux sous-activités de la vérification législative le coût des services de vérification.

Notre activité de programme

Notre Bureau a une activité de programme — la vérification législative :

> Nous effectuons des vérifications et des études indépendantes qui fournissent information, assurance et avis objectifs au Parlement, au gouvernement et aux Canadiens.

La vérification législative compte sept grandes sous-activités, dont les quatre plus importantes sont les vérifications de gestion et les études; les vérifications des états financiers des sociétés d'État, des gouvernements territoriaux et d'autres organisations; la vérification des états financiers sommaires du gouvernement du Canada; et les examens spéciaux des sociétés d'État.

La pièce 4 présente de l'information sur les ressources financières et les ressources humaines du Bureau et l'activité de programme.

Pièce 4 — Information sommaire : Les ressources financières et les ressources humaines du Bureau et l'activité de programme

Ressources financières (en millions de dollars)		
2005-2006	2006-2007	2007-2008
81,2	80,6	80,6

Ressources humaines (équivalents temps plein)		
2005-2006	2006-2007	2007-2008
590	590	590

Activité de programme : Vérification législative (en millions de dollars)		
Sous-activités*	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Vérifications de gestion et études de ministères et d'organismes	42,3	41,8
Vérification des états financiers sommaires du gouvernement du Canada	20,7	21,7
Vérifications des états financiers des sociétés d'État, des gouvernements territoriaux et d'autres organisations	4,0	4,9
Examens spéciaux des sociétés d'État	6,4	2,3
Activités de surveillance du développement durable et pétitions en matière d'environnement	3,2	3,8
Évaluation des rapports sur le rendement de trois agences	0,8	1,1
Méthodes professionnelles	5,7	6,3
Total partiel	83,1	81,9
Moins : Revenus non disponibles	(0,9)	(0,7)
Coût net du Programme	82,2	81,2

*Nous avons attribué aux sous-activités de la vérification législative le coût des services de vérification.

Section II — Analyse de l'activité de programme par résultat stratégique

Notre résultat stratégique et notre chaîne des résultats

Le résultat stratégique attendu est que le Bureau contribue à la bonne gestion du gouvernement et à sa reddition de comptes, dans l'intérêt des Canadiens. Nous nous servons d'une chaîne de résultats pour décrire notre résultat stratégique à long terme et pour montrer comment nous comptons produire des résultats positifs pour les Canadiens. La chaîne des résultats fait le lien entre nos produits (vérifications, études, opinions, information et avis) et notre résultat attendu à long terme. Elle décrit également les diverses parties intéressées et leur contribution à l'amélioration des activités gouvernementales (voir la pièce 5).

Au cours des dernières années, nous avons apporté des améliorations à nos systèmes de mesure et de compte rendu du rendement. En 2004-2005, le Bureau a renforcé sa chaîne de résultats en cernant ses résultats attendus à moyen terme et en établissant des indicateurs pour ses quatre sous-activités principales. D'ici mars 2006, nous établirons une base de référence et, dans certains cas, nous fixerons des cibles pour les principaux indicateurs.

Pièce 5 — Chaîne des résultats

Nos ressources (intrants) — Coût net du Programme : 81,2 millions de dollars, 590 équivalents temps plein

Ce que nous réalisons (activités)

- Vérifications de gestion et études
- Vérifications des états financiers des sociétés d'État, des administrations territoriales et d'autres organisations
- Vérification des états financiers sommaires du gouvernement du Canada
- Surveillance des activités de développement durable et pétitions en matière d'environnement
- Examens spéciaux des sociétés d'État
- Évaluations des rapports sur le rendement de trois agences

Nos produits (extrants) — Vérifications, rapports, études, opinions, information et avis

Nos résultats à court terme (immédiats)

L'appui à notre mandat et à notre travail est maintenu
- Le Parlement et les organisations fédérales et territoriales trouvent nos travaux utiles
- Les vérifications permettent aux parlementaires, à la haute direction et aux conseils d'administration de se fier à l'information financière et non financière et aux contrôles des systèmes qui produisent l'information
- Les organisations vérifiées acceptent nos constatations et nos recommandations

Le Parlement et les organisations fédérales et territoriales participent au processus de vérification
- Les comités parlementaires tiennent des audiences ou des séances d'information sur les questions que nous signalons
- La direction, les comités de vérification et les conseils d'administration comprennent les rapports de vérification et donnent suite aux questions que nous signalons

Les médias sont informés — Les médias font ressortir adéquatement nos messages

Le Parlement est mieux informé — Nos messages sont communiqués au Parlement

Nos résultats à moyen terme (intermédiaires)

Le Parlement demande des comptes au gouvernement

Le Parlement
- prend en considération les questions de reddition de comptes, de gestion, de conformité aux autorisations et d'environnement et de développement durable dans ses activités législatives et de surveillance
- fait ressortir nos messages dans le cadre de ses débats
- appuie nos recommandations par l'intermédiaire de ses comités

Nos travaux sont pertinents pour les organisations, les ministères, les organismes et les sociétés d'État fédéraux et territoriaux

Le gouvernement
- établit et met en œuvre des cadres redditionnels et de gouvernance appropriés
- améliore la pertinence, l'exactitude, la fiabilité et l'actualité de l'information financière et non financière qui est communiquée au Parlement

Les organisations que nous vérifions
- mettent en œuvre nos recommandations et adoptent des pratiques exemplaires
- respectent les engagements pris dans leurs stratégies de développement durable
- se conforment aux autorisations et aux normes de présentation des rapports financiers
- minimisent les effets imprévus

Le public est bien informé — Nos messages éclairent les débats publics

Notre résultat à long terme (stratégique)

Nous contribuons à la bonne gestion du gouvernement et à sa reddition de comptes, dans l'intérêt des Canadiens
- Une fonction publique intègre
- Confiance du public dans les institutions gouvernementales
- Des programmes qui favorisent le développement durable
- Des programmes économiques, efficaces et efficients

Des vérifications et des études indépendantes

Nous effectuons des vérifications et des études indépendantes qui fournissent information, assurance et avis objectifs au Parlement, au gouvernement et aux Canadiens.

Grâce à son activité de programme, le Bureau veut contribuer à une meilleure gestion des programmes gouvernementaux et à une meilleure reddition de comptes au Parlement. Pour ce faire, nous devons nous assurer que, d'une part, le Parlement comprend notre travail et aborde les questions soulevées dans nos rapports et que, d'autre part, nous comprenons les besoins et les intérêts des parlementaires.

Nous avons récemment renouvelé notre stratégie parlementaire. Dans l'année qui vient, nous nous proposons :

- de communiquer nos messages clairement au Parlement;
- de promouvoir le rôle et le travail du Bureau;
- de voir à ce que notre travail demeure pertinent et utile pour les parlementaires;
- de maintenir la crédibilité du Bureau auprès du Parlement.

Nous mesurerons nos résultats en fonction des réponses des parlementaires à nos sondages et en suivant de près les réponses du Parlement à nos rapports.

Résultats attendus		Indicateur	Résultat de 2004-2005	Cible pour 2005-2006
L'appui à notre rôle et à notre travail est maintenu	Le Parlement et les organisations jugent notre travail utile	Pourcentage des parlementaires sondés qui considèrent que nos recommandations et nos constatations ont un effet positif sur le travail de leur comité	55 p. 100 en 2002	67 p. 100 (prochain sondage prévu en 2005)
Le Parlement demande des comptes au gouvernement	Le Parlement tient compte des questions de reddition de comptes, de rendement, de conformité aux autorisations, ainsi que d'environnement et de développement durable dans ses activités législatives et de surveillance	Exemples montrant comment notre travail contribue aux activités législatives et de surveillance du Parlement	Voir le *Rapport sur le rendement* de 2003-2004, pages 21 à 23.	De l'information qualitative est communiquée chaque année

Vérification des états financiers. Des lois confèrent au Bureau la responsabilité de vérifier les états financiers sommaires du gouvernement du Canada; les états financiers des sociétés d'État et d'autres sociétés ou organisations du gouvernement fédéral; et les états financiers des administrations territoriales. Cette année, nous effectuerons plus de 130 vérifications d'états financiers.

Nos vérifications des états financiers fournissent l'assurance que les états financiers sont présentés fidèlement, en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada ou, dans le cas des états financiers sommaires du Canada, conformément aux conventions comptables du gouvernement du Canada.

S'il y a lieu, nous fournissons l'assurance que les organisations vérifiées respectent les principales autorisations législatives qui régissent leurs activités. Si nous prenons connaissance de questions au cours de nos vérifications d'état financiers, nous recommandons à la direction et aux conseils d'administration d'apporter des améliorations dans des secteurs tels que la communication de l'information financière et les contrôles internes.

Nous publions nos observations sur les états financiers sommaires du gouvernement du Canada dans les *Comptes publics du Canada* et traitons de l'utilisation de l'information financière et d'autres questions importantes dans les rapports de la vérificatrice générale déposés au Parlement.

Résultats attendus		Indicateur	Résultat de 2004-2005	Cible pour 2005-2006
Notre travail est pertinent pour les ministères, les organismes et les sociétés d'État du gouvernement fédéral	Les organisations que nous vérifions considèrent que nos vérifications ajoutent de la valeur	Pourcentage des directeurs financiers et des présidents des comités de vérification estimant que nos vérifications annuelles des états financiers apportent beaucoup ou énormément de valeur à l'organisation	75 p. 100	75 p. 100

En 2003, nous nous sommes fixé pour cible de réduire de 15 p. 100 le temps nécessaire pour effectuer les vérifications des états financiers et ce, avant 2004-2005. Nous rendrons compte de nos progrès dans l'année qui vient.

Examens spéciaux. Les sociétés d'État doivent faire l'objet d'un examen spécial une fois tous les cinq ans. Le Bureau effectue environ 40 examens spéciaux sur un cycle de cinq ans. En 2005-2006, nous ferons rapport sur les 10 sociétés d'État suivantes : la Société Radio-Canada, la Corporation Fonds d'investissement du Cap-Breton, l'Administration de pilotage des Laurentides, la Société du Musée canadien des civilisations, la Commission canadienne du lait, la Monnaie royale canadienne, la Queens Quay West Land Corporation, la Société immobilière du Canada limitée, Ridley Terminals Inc. et la Commission canadienne du tourisme.

Nous nous sommes fixé pour cible de réduire de 15 à 25 p. 100 le temps nécessaire pour mener le cycle actuel d'examens spéciaux et ce, d'ici 2005-2006. Nous rendrons compte de nos progrès à la fin de ce cycle.

Vérification de gestion. La vérification de gestion permet d'examiner si les programmes gouvernementaux sont gérés de manière à accorder toute l'importance voulue à l'économie, à l'efficience et aux effets sur l'environnement, et si des mesures sont en place pour déterminer l'efficacité de ces programmes. En avril 2005, nous ferons rapport sur :

- l'initiative antiterroriste de 2001 : la sécurité des transports aériens, la sécurité maritime et la protection civile;
- l'intégrité des passeports;
- la gestion de l'information visant à appuyer le commandement et le contrôle à la Défense nationale;
- le développement des ressources non renouvelables dans le Nord;
- la gouvernance et la gestion stratégique à Ressources naturelles Canada.

Dans notre rapport de novembre 2005, nos vérifications de gestion porteront sur :

- le soutien accordé aux industries culturelles;
- les services de police à contrat à la GRC;
- le processus électoral au gouvernement fédéral;
- les programmes d'observation de l'Agence du revenu du Canada, visant les particuliers et les fiducies;
- la gestion des questions horizontales.

Le Rapport de la commissaire, prévu pour septembre 2005, traitera des enjeux suivants :

- la stratégie de gestion des océans du Canada;
- l'intégrité écologique des parcs nationaux du Canada;
- la contribution du gouvernement fédéral à la salubrité de l'eau;
- la qualité de l'eau et des infrastructures connexes dans les réserves indiennes;
- le suivi de la vérification sur la Stratégie canadienne de la biodiversité;
- la mesure dans laquelle les ministères ont respecté les engagements de leurs stratégies de développement durable et leurs plans d'action;
- dans le cadre des pétitions en matière d'environnement, les engagements pris par les ministres envers les pétitionnaires, afin de voir s'ils y ont donné suite.

Le rapport *Le Point* de la vérificatrice générale, dont la publication est prévue en février 2006, rendra compte des mesures que le gouvernement a prises pour donner suite à nos constatations et à nos recommandations. Nous examinerons :

- le recrutement et le maintien en poste du personnel militaire;
- le Programme des armes à feu;
- les subventions et les contributions;
- les Premières nations;
- la gestion de l'information financière au gouvernement.

Résultats attendus		Indicateur	Résultat de 2004-2005	Cible pour 2005-2006
Le Parlement et les organisations fédérales participent au processus de vérification	Les comités parlementaires tiennent des audiences ou des séances d'information sur les questions que nous soulevons dans nos rapports	Pourcentage des vérifications de gestion étudiées en comité parlementaire	45 p. 100[1]	60 p. 100
Le Parlement demande des comptes au gouvernement	Le Parlement appuie nos recommandations par l'entremise de ses comités	Le Comité permanent des comptes publics a appuyé explicitement les recommandations de nos vérifications de gestion dans ses rapports	62 p. 100[2]	75 p. 100
Notre travail est pertinent pour les ministères et organismes fédéraux et les sociétés d'État	Les organisations que nous vérifions considèrent que nos vérifications ajoutent de la valeur	Pourcentage des sous-ministres estimant que nos vérifications de gestion apportent beaucoup ou énormément de valeur à leur organisation	47 p. 100	50 p. 100

[1] Nous considérons toutes les audiences parlementaires tenues sur une vérification en particulier comme étant une seule audience (Pour plus de précisions, voir notre *Rapport sur le rendement* de 2003-2004, page 64, note 2 en fin d'ouvrage).

[2] Ce résultat vient de notre *Rapport sur le rendement* de 2003-2004 (page 24). Comme le Comité n'a pas publié tous les rapports des audiences qu'il a tenues en 2003-2004, les résultats sont ceux de 2002-2003.

Auparavant, nous rendions compte de notre rendement en regard de deux autres indicateurs :

- Le premier indicateur était le pourcentage de recommandations, qui découlent des vérifications de gestion, qui avaient été pleinement mises en œuvre par les ministères et les organismes. Nous sommes en train de mettre à jour nos méthodes pour les recommandations. Dès que cela sera fait et que nous aurons instauré une base de référence, nous établirons une cible et rendrons compte de nos résultats en regard de celle-ci.
- Le second indicateur était le pourcentage d'engagements que les ministères et organismes affirmaient avoir respectés dans leurs stratégies de développement durable. Compte tenu de la qualité de l'information communiquée, nous avons mis en doute la fiabilité du pourcentage indiqué. Cette année, nous avons adopté une nouvelle stratégie de surveillance des engagements et nous rendrons compte des progrès dans l'avenir.

En mars 2004, nous avons soumis au Comité des comptes publics le rapport d'examen, par le comité international de pairs, sur nos pratiques de vérification de gestion, ainsi qu'un plan d'action visant la mise en œuvre des améliorations suggérées. Nous rendrons compte des progrès réalisés à l'égard de notre plan d'action dans notre *Rapport sur le rendement* de 2004-2005.

Initiatives de soutien

Le Bureau organise ses autres initiatives, qui appuient son activité de programme, selon trois volets distincts : un travail en collaboration, un milieu de travail respectueux et un fonctionnement plus efficace.

Un travail en collaboration

Nous travaillons en collaboration avec les vérificateurs législatifs, les gouvernements fédéral et territoriaux et les organisations professionnelles.

Gouvernements fédéral et territoriaux. Nous travaillons en collaboration avec les gouvernements fédéral et territoriaux à un large éventail de questions et d'initiatives pour améliorer la reddition de comptes et la gestion dans le secteur public. Au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, nous travaillons avec les fonctionnaires et les gestionnaires des sociétés d'État territoriales à des questions d'intérêt mutuel, à des améliorations aux systèmes et aux processus ainsi qu'à la reddition de comptes au public.

Les bureaux de vérification des provinces. Le Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL) est composé des dix vérificateurs législatifs des provinces et de la vérificatrice générale du Canada. Nous participons aux travaux d'un certain nombre de comités et groupes de travail du Conseil, y compris le Groupe chargé des questions stratégiques, le Groupe d'étude sur la communication et la vérification de l'information sur la performance, et le Groupe d'étude sur les indicateurs de santé. Voici les objectifs du CCVL :

- échanger de l'information sur des questions d'intérêt mutuel et faisons part de nos expériences liées à celles-ci;
- élaborer des méthodes de vérification et des pratiques professionnelles;
- améliorer la qualité et les résultats de la vérification législative au Canada;
- collaborer avec les bureaux de vérification législative des provinces afin de régler des questions intergouvernementales.

Organisations professionnelles canadiennes. Le Bureau participe aux activités de nombreuses organisations professionnelles au Canada. L'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) mène des recherches sur des sujets d'actualité dans le domaine des affaires, et établit des normes de comptabilité et de certification pour les entreprises, les organismes sans but lucratif et le gouvernement. En 2004-2005, le Bureau du vérificateur général préside le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public de l'ICCA, organisme qui établit les normes comptables pour le secteur public canadien. Par ailleurs, des employés du Bureau siègent à divers comités de l'ICCA, notamment le Conseil des normes de vérification et de certification, dont l'un de nos cadres est le vice-président.

Organisations professionnelles internationales. Les normes internationales de comptabilité et de vérification influent sur les normes utilisées dans le secteur public et le secteur privé au Canada. Le Bureau participe activement à l'élaboration de ces normes, particulièrement celles qui visent le secteur public. Les principales organisations internationales qui établissent ces normes sont l'International Federation of Accountants (IFAC) et des organisations membres, telles que l'ICCA et l'Association des comptables généraux accrédités du Canada, ainsi que l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI).

Nous travaillons aussi avec des organisations internationales et d'autres vérificateurs législatifs à promouvoir les orientations de vérification, à faire connaître les pratiques exemplaires, à mener de nouvelles initiatives et, dans certains cas, à aider d'autres gouvernements et organisations.

Par exemple, comme le Bureau assure la présidence et les services de secrétariat du Groupe de travail sur la vérification environnementale (GTVE) de l'INTOSAI, il appuie les membres du Groupe en organisant réunions et conférences, et en tenant à jour son site Web. Au cours des trois prochaines années, le GTVE élaborera des outils de vérification environnementale à l'intention des institutions supérieures de contrôle (ISC), appuiera les échanges en matière de formation et d'information, et encouragera la réalisation de travaux conjoints de vérification sur des questions liées à l'environnement.

De plus, la vérificatrice générale continuera de présider la Sous-commission pour l'indépendance des ISC, qui relève de la Commission des normes de contrôle de l'INTOSAI. Cette sous-commission s'attachera à répertorier des études de cas visant à vérifier le respect des principes fondamentaux d'indépendance, et elle rédigera l'ébauche d'une charte et de lignes directrices qui régiront l'indépendance des ISC.

Programme international de stages. Le Programme international d'aide aux bureaux de vérification de la CCAF-FCVI Inc. (Programme international de stages) a été mis sur pied en 1980 pour renforcer la vérification de gestion au sein des bureaux de vérification nationaux. Financé par l'Agence canadienne de développement international (ACDI), ce programme permet à des vérificateurs de bureaux nationaux de venir au Canada pour suivre une formation de neuf mois en vue de se familiariser avec la vérification de gestion, la reddition de comptes, la saine gestion et la gouvernance. La formation est donnée par notre Bureau et par le Bureau du vérificateur général du Québec. Au cours des trois prochaines années, le Bureau travaillera avec la CCAF-FCVI Inc. et l'ACDI à améliorer le programme.

Un milieu de travail respectueux

Nous assurons un milieu de travail diversifié et respectueux où nos employés peuvent réaliser leur plein potentiel et rechercher l'excellence.

Trois de nos valeurs, soit un milieu de travail respectueux, l'honnêteté et l'intégrité, et donner l'exemple, définissent la façon dont nous effectuons notre travail et dont nous nous conduisons. Le Bureau appuie fortement les valeurs suivantes en matière de dotation : la compétence, la représentativité, la neutralité politique, la justice, l'équité, la transparence, la souplesse, la viabilité financière et l'efficience.

Tous les deux ans, le Bureau effectue un sondage auprès de ses employés pour évaluer son rendement et cerner les possibilités d'amélioration. Il élabore ensuite un plan d'action pour tenir compte des résultats du sondage.

À l'heure actuelle, le Bureau a quatre objectifs relativement à un milieu de travail respectueux, lesquels sont assortis d'indicateurs et de cibles.

Objectifs	Indicateurs	Résultats de 2003-2004	Cibles
Offrir un milieu de travail où les employés sont satisfaits et motivés	Pourcentage des employés estimant que le Bureau est un employeur supérieur à la moyenne ou l'un des meilleurs milieux où travailler	70 p. 100	70 p. 100
Favoriser l'instauration d'un milieu de travail bilingue	Pourcentage des employés des régions bilingues qui satisferont à nos exigences linguistiques d'ici mars 2007	39 p. 100 des vérificateurs généraux adjoints et des directeurs principaux 56 p. 100 des directeurs	100 p. 100 des vérificateurs généraux adjoints et des directeurs principaux 75 p. 100 des directeurs
Réunir un effectif qui est représentatif de la population canadienne	La représentation, c'est-à-dire le pourcentage de la main-d'œuvre disponible des quatre groupes désignés : les femmes, les personnes handicapées, les Autochtones et les minorités visibles	Les femmes : 100 p. 100 Les personnes handicapées : 94 p. 100 Les Autochtones : 79 p. 100 Les minorités visibles: 75 p. 100	100 p. 100 pour chaque groupe désigné
Faire en sorte de disposer d'employés compétents et capables, afin de mener à bien notre mandat	Nombre de postes à pourvoir chaque année au niveau d'entrée	17	20
	Pourcentage du roulement des professionnels de la vérification	9,6 p. 100	10 p. 100

Un fonctionnement plus efficace

Cette année, dans la foulée de nos efforts constants pour améliorer notre façon de travailler, nous avons lancé deux initiatives dignes de mention :

- Nous ferons une étude comparative de nos services. Nous pourrons ainsi mieux comprendre la mesure dans laquelle les ressources que nous utilisons pour fournir nos services, y compris les attentes en matière de service, sont comparables à celles d'autres organisations de taille et de nature semblables.
- Nous étudierons la façon dont nous répartissons la charge de travail et examinerons nos systèmes de compte rendu du temps.

Initiatives antérieures. Dans le cadre de notre engagement à mettre en œuvre l'initiative de modernisation de la fonction de contrôleur du gouvernement, nous avons évalué en 2003-2004 notre capacité à exercer cette fonction de contrôleur. Le Bureau a élaboré un plan d'action triennal visant à concrétiser les possibilités d'amélioration recensées dans le cadre d'évaluation, dont les résultats sont affichés sur notre site Web. Le plan d'action comprend des initiatives visant à améliorer les pratiques dans sept secteurs : la gestion du risque, la gestion de l'information, les systèmes intégrés de gestion financière, ainsi que l'information de gestion et les rapports dans ce domaine. Le plan d'action se déroule comme prévu et devrait être mené à bien d'ici mars 2007.

Section III — Information supplémentaire

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2005-2006 du Bureau du vérificateur général du Canada.

Ce document a été préparé en fonction des principes de reddition de comptes contenus dans le *Guide pour la préparation de la partie III des Budget des dépenses : Rapports sur les plans et les priorités.*

- Il est conforme aux exigences de reddition de comptes décrites dans les Lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor.
- Il est fondé sur la structure de responsabilisation approuvée du Bureau.
- Il présente des renseignements uniformes, complets, équilibrés et précis.
- Il offre un modèle de responsabilisation pour les résultats atteints avec les ressources et les autorités allouées.
- Il fait état des sommes qui ont été allouées en fonction des dépenses prévues approuvées par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

La vérificatrice générale du Canada,

Sheila Fraser

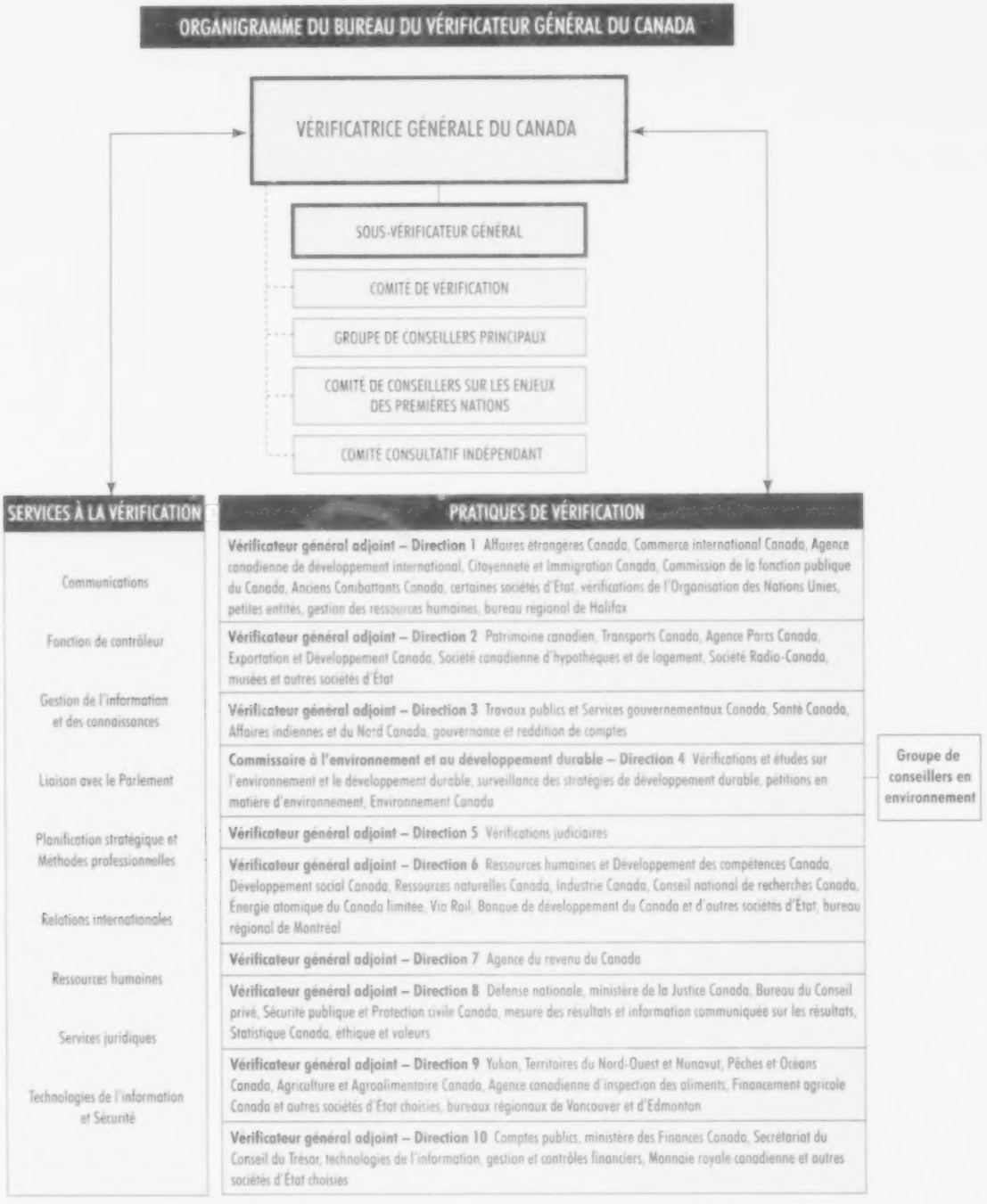
Sheila Fraser, FCA

Le contrôleur,

Robert D'Aoust, CA

Ottawa, Canada
le 21 février 2005

Organigramme


ORGANIGRAMME DU BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA
VÉRIFICATRICE GÉNÉRALE DU CANADA
SOUS-VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
COMITÉ DE VÉRIFICATION
GROUPE DE CONSEILLERS PRINCIPAUX
COMITÉ DE CONSEILLERS SUR LES ENJEUX DES PREMIÈRES NATIONS
COMITÉ CONSULTATIF INDÉPENDANT
SERVICES À LA VÉRIFICATION
Communications
Fonction de contrôleur
Gestion de l'information et des connaissances
Liaison avec le Parlement
Planification stratégique et Méthodes professionnelles
Relations internationales
Ressources humaines
Services juridiques
Technologies de l'information et Sécurité
PRATIQUES DE VÉRIFICATION
Vérificateur général adjoint – Direction 1 Affaires étrangères Canada, Commerce international Canada, Agence canadienne de développement international, Citoyenneté et Immigration Canada, Commission de la fonction publique du Canada, Anciens Combattants Canada, certaines sociétés d'État, vérifications de l'Organisation des Nations Unies, petites entités, gestion des ressources humaines, bureau régional de Halifax
Vérificateur général adjoint – Direction 2 Patrimoine canadien, Transports Canada, Agence Parcs Canada, Exportation et Développement Canada, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Société Radio-Canada, musées et autres sociétés d'État
Vérificateur général adjoint – Direction 3 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Santé Canada, Affaires indiennes et du Nord Canada, gouvernance et reddition de comptes
Commissaire à l'environnement et au développement durable – Direction 4 Vérifications et études sur l'environnement et le développement durable, surveillance des stratégies de développement durable, pétitions en matière d'environnement, Environnement Canada
Groupe de conseillers en environnement
Vérificateur général adjoint – Direction 5 Vérifications judiciaires
Vérificateur général adjoint – Direction 6 Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Développement social Canada, Ressources naturelles Canada, Industrie Canada, Conseil national de recherches Canada, Énergie atomique du Canada limitée, Via Rail, Banque de développement du Canada et d'autres sociétés d'État, bureau régional de Montréal
Vérificateur général adjoint – Direction 7 Agence du revenu du Canada
Vérificateur général adjoint – Direction 8 Défense nationale, ministère de la Justice Canada, Bureau du Conseil privé, Sécurité publique et Protection civile Canada, mesure des résultats et information communiquée sur les résultats, Statistique Canada, éthique et valeurs
Vérificateur général adjoint – Direction 9 Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut, Pêches et Océans Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Agence canadienne d'inspection des aliments, Financement agricole Canada et autres sociétés d'État choisies, bureaux régionaux de Vancouver et d'Edmonton
Vérificateur général adjoint – Direction 10 Comptes publics, ministère des Finances Canada, Secrétariat du Conseil du Trésor, technologies de l'information, gestion et contrôles financiers, Monnaie royale canadienne et autres sociétés d'État choisies

Tableaux

Tableau 1 Dépenses prévues et équivalents temps plein (en millions de dollars)

Vérification législative	Prévision des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008
Total du Budget principal des dépenses	72,8	71,8	71,1	71,1
Rajustements				
Budget supplémentaire des dépenses				
Report du budget de fonctionnement	2,9			
Augmentations économiques	0,5			
Total des rajustements	3,4			
Total des dépenses prévues	76,2	71,8	71,1	71,1
Moins : Revenus non disponibles	(0,9)	(0,7)	(0,7)	(0,7)
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	10,1	10,1	10,2	10,2
Moins : Crédit inutilisé prévu	(3,2)			
Coût net du Programme	82,2	81,2	80,6	80,6
Équivalents temps plein	575	590	590	590

Tableau 2 Activité de programme (en millions de dollars)

	Budgétaire				
Activité de programme	Fonctionnement	Subventions et contributions	Net	Total des dépenses du Budget principal	Total des dépenses prévues
Vérification législative					
Total	71,4	0,4	71,8	71,8	71,8

Tableau 3 Postes votés et législatifs dans le Budget principal des dépenses, pour 2005-2006 (en milliers de dollars)

Poste voté ou législatif	Bureau du vérificateur général	Budget principal des dépenses actuel	Budget principal des dépenses précédent
20	Dépenses de fonctionnement	62 577	62 870
20	Subventions et contributions	380	380
(L)	Contributions aux avantages sociaux des employés	8 844	9 506
	Total	71 801	72 756

Tableau 4 Coût net pour le Bureau en 2005-2006 (en millions de dollars)

Vérification législative	
Total des dépenses prévues	71,8
Plus : Services reçus à titre gracieux	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	6,6
Contributions de l'employeur aux régimes de primes d'assurance des employés et dépenses payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor	3,5
Moins : Revenus non disponibles[1]	(0,7)
Coût net pour le Bureau	81,2

[1] Le Bureau recouvre le coût des vérifications de l'Organisation de l'aviation civile internationale et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Ces fonds ne sont pas utilisés par le Bureau, mais sont crédités au Trésor en tant que revenus non disponibles.

Tableau 5 Sources des revenus disponibles[1] et des revenus non disponibles (en millions de dollars)

Revenus non disponibles	Prévisions des revenus 2004-2005	Revenus prévus 2005-2006	Revenus prévus 2006-2007	Revenus prévus 2007-2008
Vérification législative				
Charges (recouvrement des coûts) pour les vérifications[2]	0,9	0,7	0,7	0,7
Total	0,9	0,7	0,7	0,7

[1] Pas de source de revenus disponibles.

[2] Le Bureau recouvre le coût des vérifications de l'Organisation de l'aviation civile internationale et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Ces fonds ne sont pas utilisés par le Bureau; ils sont crédités au Trésor en tant que revenus non disponibles.

Renvois à des sites Web

Beaucoup de sujets, intéressants mais non essentiels à notre rapport sur le rendement, sont affichés dans les sites Web.

Bureau du vérificateur général du Canada	
Bureau du vérificateur général	www.oag-bvg.gc.ca
Sheila Fraser, vérificatrice générale du Canada	www.oag-bvg.gc.ca/domino/autres.nsf/html/00agbio_f.html
Commissaire à l'environnement et au développement durable	www.oag-bvg.gc.ca/domino/cesd_cedd.nsf/html/menu1_f.html#commissaire
Loi sur le vérificateur général	laws.justice.gc.ca/fr/A-17/index.html
Loi sur la gestion des finances publiques	laws.justice.gc.ca/fr/F-11/index.html
Rapports au Parlement	www.oag-bvg.gc.ca/domino/autres.nsf/html/99repm_f.html
Observations de la vérificatrice générale sur les états financiers du gouvernement du Canada	www.oag-bvg.gc.ca/domino/autres.nsf/html/99pac_f.html
Publications	www.oag-bvg.gc.ca/domino/autres.nsf/html/99menu5f.html
Rapports de revue des pratiques et de vérification interne	www.oag-bvg.gc.ca/domino/autres.nsf/html/02int_f.html
Rapport de vérification externe	www.oag-bvg.gc.ca/domino/autres.nsf/html/00qms_f.html
Stratégie de développement durable, 2003-2006	www.oag-bvg.gc.ca/domino/autres.nsf/html/sdsoag_f.html
Évaluation de la capacité de la fonction de contrôleur moderne et plan d'action connexe	www.oag-bvg.gc.ca/domino/autres.nsf/html/04mcca_f.html
Gouvernement du Canada	
Parlement	www.parl.gc.ca
Comité permanent des comptes publics	www.parl.gc.ca
Comité permanent de l'environnement et du développement durable	www.parl.gc.ca
Comité sénatorial permanent des finances nationales	www.parl.gc.ca
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada	www.tbs-sct.gc.ca
Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes — Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada	www.tbs-sct.gc.ca/res_can/rc_f.html
Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats de l'Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur	www.tbs-sct.gc.ca/cmo_mfc/resources2/RMAF/RMAF02_f.asp
Cadre de responsabilisation de gestion du SCT	www.tbs-sct.gc.ca/maf-crg/index_f.asp
Stratégie d'information financière	www.tbs-sct.gc.ca/fin/sigs/FIS-SIF/FIS-SIF_f.asp
Agence canadienne de développement international	www.acdi-cida.gc.ca/index_f.htm

Organisations professionnelles	
CCAF-FCVI inc.	www.ccaf-fcvi.com/french
Conseil canadien des vérificateurs législatifs	www.ccvl.ca
Groupe de travail sur la vérification environnementale de l'INTOSAI	www.environmental-auditing.org
Groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies	www.unsystem.org/auditors/fr/external-fr.htm
Institut Canadien des Comptables Agréés	www.cica.ca/index.cfm/ci_id/17150id/2.htm
Institut de la gestion financière du Canada	www.fmi.ca
Institute of Internal Auditors	www.theiia.org
International Federation of Accountants	www.ifac.org
Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI)	www.intosai.org
Société canadienne d'évaluation	www.evaluationcanada.ca